



kakšna
usoda
na s
čaka

Nasprotniki plinskega terminala
napovedujejo kolektivno tožbo



Karabinjerji iz Gradišča
izsledili štiri mlade roparje



Nedonosnega poštnega urada
v Podgori ne bodo zaprli



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 12. JULIJA 2012

št. 163 (20.486) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € CENA V SLOVENIJI 1,20 €



Poziv vladi, a tudi manjšini

SANDOR TENCE

Predsednika Slovenije in Italije sta čuvaja ustave in obenem veliki moralni avtoriteti, nimata pa izvršilnih pristojnosti, ki pripadata obema vladama. Njuni vlogi sta predvsem spodbujevalni, tako v odnosu do vlade in drugih institucij, kot do javnega mnjenja. Tudi s tega vidika sta Danilo Türk in Giorgio Napolitano modra državnik, ki ne le, da dobro zastopata svoji državi, temveč tudi poosebljata utrip in kritična hotenja širše državne skupnosti. Ni naključje, da sta oba predsednika prva na lestevici priljubljenosti v Sloveniji in Italiji. Predsednika sta prepričana evropeista, ki razmišljata podobno kot so razmišljali ustanovitelji Evropske skupnosti. Brez politične ne more biti gospodarske, finančne in fiskalne Evrope.

Napolitano in Türk sta predsednika, ki se v primerjavi s predhodniki največ ukvarjata z italijansko manjšino v Sloveniji in s slovensko v Italiji. Italijanski novinarski kolegi, ki so spremljali Napolitano v Ljubljani, so začudeno ugotavljali kako predsednik dobro pozna položaj in aktualne probleme naše narodne skupnosti. Ne gre za načelno ali zgolj politično obravnavanje razmer, temveč za podrobno poznavanje tudi tehničnih detajlov, začeni s tistimi, ki zadevajo zapleteno vprašanje državnega financiranja slovenskih kulturnih ustanov. Napolitano ima očitno tudi pri nas dobre svetovalce, ki ne bi bili tako učinkoviti, če predsednik ne bil bil tako občutljiv za probleme, ki so za italijansko javno mnenje zelo postranske narave.

Napolitano je, kot rečeno, predvsem moralna avtoriteta, za vse ukrepe sta pristojna parlament in predvsem vlada. Čemu služijo predsednikovi pozivi, če potem rimska vlada ni sposobna sistemsko rešiti financiranja naših ustanov in če se v slovenski manjšini ne uspejo na noben način zediniti o tem, kakšne so naše prednostne izbire v tej hudi finančni stiski? Napolitano naj bo torej moralna in spodbujevalna avtoriteta tudi za naše politike.

Italijanski predsednik je kot simbol italijansko-slovenskega prijateljstva izbral plemenitega, a premalo poznane in cenjenega Cirila Kotnika. Zelo posrečena izbira, saj je bil Kotnik ne samo diplomat, ampak tudi velik humanist in pogumen mož, ki je v težkih časih pomagal ljudem v stiski. Napolitano je v slovenskem parlamentu omenil tudi Franceta Prešerna z njegovo temeljno univerzalno vrednoto miru, ki je tako dobro opisana v slovenski himni. Prodorne besede tudi za tiste, ki v Sloveniji želijo danes spremeniti »vrstni red« Prešernove Zdravljice.

LJUBLJANA - Giorgio Napolitano končal državniški obisk v Sloveniji

Manjšini: Ne strošek, temveč investicija

Srečanje z Janšo, Jankovičem in predstavniki italijanske skupnosti



Napolitanovega srečanja s predsednikom slovenske vlade Janezom Janšo sta se udeležila tudi oba zunanja ministra, Karl Erjavec in Giulio Terzi

ANSA

LJUBLJANA - Vprašanja slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Sloveniji je treba reševati v duhu simetrije, je pred odhodom v Rim včeraj dejal italijanski predsednik Giorgio Napolitano. V krajšem razgovoru z novinarji je zelo pozitivno ocenil tridnevni obisk pri zahodni sosedu, na kar se je na letališču Jožeta Pučnika poslovil od svojega gostitelja Danila Türka. Pred odhodom je obiskal ljubljansko mestno hišo, kjer ga je sprejel župan Zoran Janković, politično pomembno pa je bilo Napolitanovo srečanje s predsednikom slovenske vlade Janezom Janšo, ki sta se ga udeležila tudi oba zunanja ministra, Karl Erjavec in Giulio Terzi.

Na 2. strani

Sodne dražbe v Trstu
»bogate« zaradi krize

Na 4. strani

V Trstu snemajo
film o princesi Diani

Na 5. strani

Zbor VAL bo v Pekingu
predstavljal Evropo

Na 8. strani

Soča vrnila truplo
mladega kajakaša

Na 10. strani

V Gorici trije dnevi
športa in glasbe

Na 11. strani

VREME - Po podatkih iz ZDA

Leto 2011 v znamenju ekstremnih pojavov

WASHINGTON - Hude suše, poplave in vročinski vali so zaznamovali leto 2011, k tem ekstremnim vremenskim pojavom pa je verjetno prispevalo tudi povečevanje količin toplogrednih plinov v ozračju, navajajo znanstveniki v poročilu, objavljenem v biltenu Ameriškega meteorološkega društva. Vzroke za ekstremne vremenske pojave sicer znanstveniki pripisujejo pojavu El Nina. V obdobju El Nine je temperatura vode v vzhodnem ekvatorialnem delu Tihega oceana za od tri do pet stopinj Celzija nižja od povprečne.

Učinki pojava so poplave v severnem delu Južne Amerike, srednje vlažna poletja na severu Severne Amerike in su-

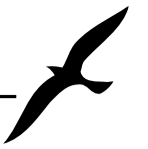
ša na jugovzhodu Severne Amerike. El Nina je lanskem letu vplivala tudi na zgodovinsko sušo v vzhodni Afriki, na jugu ZDA in v severnem delu Mehike, izhaja iz poročila, ki ga povzema francoska tiskovna agencija AFP. K ekstremnim vremenskim razmeram naj bi pripomogla tudi povečana količina toplogrednih plinov, ki je v letu 2011 dosegla rekordno stopnjo. Lansko leto je bilo med 15. najtoplejšimi, odkar so konec 19. stoletja začeli z merjenji, je povedala Kathryn Sullivan iz ameriške Nacionalne uprave za oceane in ozračje. Kljub dvema zaporednima obdobjema El Nine so zabeležili tudi 12. najvišjo temperaturo oceanov.

RIŽARNA - Razstava češkega fotografa Lukasa

Čas, ko so v Rižarni živeli politični pribežniki



6



SLOVENIJA - Italijanski predsednik končal tridnevni državniški obisk

Za Napolitana je potrebna simetrija in ne recipročnost med manjšinama

Srečanje s predsednikom vlade Janezom Janšo in sprejem pri ljubljanskem županu Zoranu Jankoviču

LJUBLJANA – Vprašanja slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Sloveniji je treba reševati v duhu simetrije, je včeraj pred odhodom v Rim dejal italijanski predsednik Giorgio Napolitano. V krajšem razgovoru z novinarji je zelo pozitivno ocenil tridnevni obisk pri vzhodni sosedu, nakar se je na letališču Jožeta Pučnika poslovil od svojega gostitelja Danila Türka. Pred odhodom je obiskal ljubljansko mestno hišo, kjer ga je sprejel župan Zoran Jankovič, politično pomembno pa je bilo Napolitanovo srečanje s predsednikom slovenske vlade Janezom Janšo, ki sta se ga udeležila tudi oba zunanja ministra, Karl Erjavec in Giulio Terzi. Napolitano je ponovil, da manjšin ne gre obravnavati kot strošek, temveč kot investicijo za širšo skupnost.

Simetrija je izrazito geometrijski in matematični pojem, ki se nanaša na iskanje enakosti v različnih predmetih, v tem primeru različnih situacij obeh narodnih manjšin. Nekaj povsem različnega od recipročnosti, ki je povezava z enakim oziroma ustreznim, če nekemu nekaj daš, moraš dati tudi drugemu, če nekemu nekaj vzameš, moraš nato tudi drugemu nekaj odvzeti. Pojem recipročnosti je uveljavljen pri mednarodnem obravnavanju narodnih in jezikovnih manjšin, ni pa nujno, da je to nekaj dobrega in pozitivnega. V preteklosti se je o tem govorilo in pisalo, ko je šlo za vzporedjanje položaja slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Sloveniji in na Hrvaškem.

Napolitano in Janša sta ocenila razvoj bilateralnih odnosov med državama, še posebej na področju gospodarskega sodelovanja, ki se je v zadnjem letu kljub krizi okrepilo. V ospredje medsebojnih odnosov prihajajo



Med srečanjem na predsedstvu vlade

STA

konkretni projekti, ki pozitivno prispevajo k blaginji državljanov, tako Slovenije kot Italije, sta dejala. Spregovorila sta tudi o aktualnih evropskih temah. Pozitivno sta ocenila zaključke zadnjega Evropskega sveta, ki so usmerjeni tako v krepitev rasti, kot v nadaljnjo stabilizacijo javnih financ držav članic. Premier Janša je gostu iz Rima predstavil aktualne gospodarske razmere v Sloveniji ter napore vlade, usmerjene k izboljšanju slovenskega poslovnega okolja za tuje neposredne investicije.

Napolitano in Janša sta spregovorila tudi o manjšinski politiki obeh držav. Italijanski predsednik je pohvalil odnos Slovenije do italijanske skupnosti ter tudi predstavil nekatera odprta vprašanja, ki so prišla do izraza na

srečanju s predstavniki italijanske manjšine. Slovenski premier Janez Janša pa je gostu predstavil interese slovenske narodne skupnosti v Italiji ter izrazil upanje, da bi italijanski predsednik tudi v nadalje nudil podporo pozitivni obravnavi vprašanj, povezanih s položajem slovenske manjšine. Janša je kot izhodišče za svoje izvajanje imel dokument, ki so mu ga izročili predstavniki Slovencev v Italiji in, med drugim, posebej opozarja na hudo krizo Primorskega dnevnika.

Manjšinsko vprašanje je izstopalo tudi na torkovi slavnostni večerji, ki sta jo v čast Napolitanu in ženi Clio priredila Danilo Türk in soproga Barbara Miklič. Na večerjo so bili povabljeni tudi nekateri zastopniki obeh manjšin.

Sandor Tence

SREČANJE Z UNIJO ITALIJANOV

Italija ne bo zaprla konzulata v Kopru

LJUBLJANA – Giorgio Napolitano je zadnji dan obiska v Sloveniji posebno pozornost namenil italijanski manjšini v Sloveniji in na Hrvaškem. Medtem ko so se v preteklosti visoki italijanski državni predstavniki formalno srečevali le z zastopniki Italijanov v Sloveniji, je bilo včerajšnje srečanje namenjeno celotni italijanski narodni skupnosti, ki bo z bližnjim vstopom Hrvaške v Evropsko unijo končno pridobila neko celovito podobo. Gre za pomemben korak naprej, ki ga je italijanska stran najbrž naredila v sozvočju s slovensko diplomacijo, tudi zato, ker je bil na sestanku navzoč vodja italijanske diplomacije Giulio Terzi. V manjšinski delegaciji so bili sicer navzoči v glavnem zastopniki iz Slovenije (med njimi Maurizio Tremul in Roberto Battelli), v njej pa je bil tudi Furio Radin, sicer vodja manjšinske krovne zveze Unije Italijanov in obenem poslanec italijanske narodnosti v hrvaškem parlamentu.

Napolitano in Terzi sta predvsem poslušala zastopnike manjšine, ki so jima predstavili položaj skupnosti in tudi nekatera odprta vprašanja, za katera mora sicer poskrbeti predvsem Slovenija. Italijani v Istri na papirju uživajo zelo široke ustavne in druge pravice, pogrešajo pa okvirni zaščitni zakon, ki bi združil in po možnosti poenostavil vse obstoječe zakone, odloke, pravilni-

ke itd. Nekateri zakoni žal sicer obstajajo le na papirju, v resnici pa se ne vedno izvajajo, so poudarili zastopniki manjšine, ki so izrecno navedli še vedno precej pomanjkljivo izvajanje italijansko-slovenske dvojezičnosti.

Zunanji minister Terzi je tokrat uradno zagotovil, da Italija ne bo zaprla svojega generalnega konzulata v Kopru, kar predstavlja lepo novico. Morebitno zaprtje koprškega diplomatsko-konzularnega predstavništva bi namreč močno oškodovala tudi Italijane v Sloveniji, ki vidijo v konzulatu ne samo predstavnika matične države, temveč zaščitnika manjšinskih pravic. Kot da bi se Ljubljana čez noč zaradi varčevalnih ukrepov in splošne krize odločila za zaprtje svojega generalnega konzulata v Trstu.

Napolitano se je z veseljem spomnil lanskega množičnega srečanja v puljski Areni, na katerem je Italijane iz Slovenije in Hrvaške pozdravil tudi hrvaški predsednik Ivo Josipović. V Pulji je takrat prišla delegacija istrskih beguncev, katerih združenja (čeprav ne vsa) so navezala stike in sodelovanje z italijansko manjšino, kar se prej ni dogajalo, saj so bili Italijani, ki so ostali doma, v očeh italijanske desnice žaljivo označeni kot »izdajalci in komunisti«. Časi so se na srečo spremenili.

S.T.

GLOSA

Kaj naredi etnično in religiozno sovraštvo

JOŽE PIRJEVEC



Edvin Švab mi je pred meseci telefoniral in me obvestil, da pripravlja z dolinsko sekcijo AN-PI in sežansko Zvezo borcev na začetku julija izlet v Bosno in Hercegovino. Ali se jim pridružim? Ker načrtujem napisati knjigo o partizanih, sem takoj odgovoril pritrdilno, saj je prava sramota, da nisem še obiskal krajev na Neretvi, v Sutjeski ali Drvarju, ki imajo tako pomembno mesto v Titovi biografiji. Odpotovali naj bi v sredo, 4. julija ob 2h zjutraj, šli v Jasenovac, ustaško taborišče zloglasnega imena, na Kozaro, kjer naj bi se udeležili proslave ob dnevu borca, v Jajce in nato prenočili na bližnjem Plivskem jezeru. Govorim v pogojniku, kajti vmes je prišel prav na ta dan pomemben sestanek v Ljubljani, tako da sem se že mislil potovanju odpovedati. Toda Edvin ne bi bil Edvin, če bi dovolil, da kar tako vržem puško v koruzo. Našel je avtobus, ki vsak dan vozi ob 16h iz Ljubljane v Banjaluko, mi tam priskrbel »tovariša«, ki me je z osebnim avtom prepeljal na nekaj več kot 70 km oddaljeno Plivsko jezero, in me je okrog polnoči že imel v pesti. Moram reči, da sem mu hvaležen, kajti potovanje v BiH je bilo nepozabno.

Srednja starost mojih sopotnikov je bila bližja sedemdesetletni kot šestdesetletni, če izvzamemo petnajstletnega fantiča in njegovega štiridesetletnega očeta. Kljub ne prav rosnim letom, pa se je »tovarišija«, kakor je pravil Franko iz Postojne, goreč pristaš Tita in II. AVNOJA, spopadla z vročino, vstajanjem ob zori, napornim obiskovanjem spomenikov, polaganjem vencev s pravo partizansko vnemo. Svoje je dodal še polkovnik Milan Gorjanc, ki se je v mladih letih šolal na vojaški akademiji v Sarajevu in pozna BiH kot svoj žep. O tem, kar se je tam dogajalo med drugo svetovno vojno, pa tudi med leti 1992-1995 po razpadu Jugoslavije, ve veliko. Pravzaprav ogromno, tako da sem se v primerjavi z njim počutil kot šolarček. In se seveda marsikaj naučil.

Od Plivskega jezera nas je v četrtek pot peljala v Konjic, kjer so od začetka petdesetih let do konca naslednjega desetletja v hribu izkopal ogromen protiatomski bunker za Tita in njegove sodelavce. Baje je bil tretja ali četrta največja nalozba v socialistični Jugoslaviji: stal je več kot štiri milijarde dolarjev.

Kljub opozorilu polkovnika Gorjanca, da Slovenija za svoje članstvo v NATU tudi danes plačuje bajne vsote na leto, ostajam mnenja, da je šlo za pretiran izdatek. Kaj naredi etnično in religiozno sovraštvo! Čeprav sem bil zadnje čase v Sarajevu trikrat zaporedoma, se nisem nikoli tako jasno zavedel, da se v BiH še nadaljuje spopad, ki so ga Američani leta 1995 v Daytonu navidezno sklenili. Ne z orožjem, temveč na simbolni ravni: Muslimani, Srbi in Hrvati tekmujejo med sabo, da postavijo čim več džamij, katoliških ali pravoslavnih cerkva, religioznih obeležij, ker hočejo s tem poudariti, kdo je kje gospodar. Pri tem pozabljajo na bistveno božjo zapoved, da je treba ljubiti svojega bližnjega. Kako naj si sicer razlagam ogromni križ, ki so ga Hrvatje postavili na hrib nad Mostarjem, kljub temu, da je v mestu polovica prebivalstva islamske vere. Da ne govorim o spoštovanju do mrtvih, ki naj bi bilo vsem trem veroizpovedim skupno: v Mostarju je partizansko pokopališče spremenjeno v pravo smetišče, kar očitno vernikov v Alaha in vernikov v Kristusa ne moti.

Na srečo so vsaj kraji velikih bitk na Neretvi in na Sutjeski kolikor toliko v redu. V Drvarju, kjer bi 25. maja 1944 Nemci Tita skoraj ujeli, so Američani obnovili muzej, ki spominja na ta dogodek, in kolibo ob jami, iz katere je novopečeni maršal tako vratolomno zbežal. In potem je tu še dežela s svojimi gozdovi, gorami, rekami, kanjoni, kraškimi polji. Lepa, mogočna in tragična hkrati.

VREME OB KONCU TEDNA

Ob veliki nestanovitnosti v soboto občutna sprememba

DARKO BRADASSI



Ozračje je bilo v zadnjem tednu tako nestanovito, kot že dolgo ne. Pravzaprav niti ne pomnimo tolikšne in tako vztrajne nestanovitnosti. Naši kraji so se znašli na severnem obrobju subtropskega anticiklona, kjer je bilo in bo še nekaj dni v bistvu stičišče med zelo vročim subtropskim zrakom in občasnim pronicanjem vlažnega ter hladnejšega atlantskega zraka, ki ga preusmerja proti nam ciklonsko območje nad Britanskim otokjem. Občasno je nastala, predvsem v najtopplejših popoldanskih urah, zelo turbulentna zmes, ki je povzročala in jih bo še danes in jutri, krajevne vročinske nevihte. Energija v igri je bila iz dneva v dan večja, zato so nastajale tudi močnejše nevihte z nalivi in krajevnimi neurji, svoj višek pa je dosegla v včerajšnji noči, ko je ponovno nastala, kot pred mesecem dni, supercelična nevihta, ki je zajela večji del tržaške pokrajine. Da gre za res izjemen pojav, govori tudi dejstvo, da je naše kraje ta nevihta oplazila kar sredi noči, oz. že v zgodnjih jutranjih urah, ko bi moralo biti ozračje najbolj umirjeno, ker so temperature nižje. Vendar je šlo izjemen koncentrat vodne pare in vročih temperatur, ki je nastal nad italijanskim severu in je zdržal na svoji poti vse do nas in nato Slovenije. Poleg tega se je nad Tržaškim zalivom zaradi zelo vročega morja še okrepil. Marsikje je padala toča, pojavljali pa so se tudi siloviti krajevni nalivi, sunki vetra pa so ponekod presegali hitrost 100 km/h.

Danes in jutri se bo nadaljevala podobna vremenska slika. Več oblakov in dežja z vmesnimi nevihtami bo predvidoma danes. Težko je vsekakor določiti, kolikšna bo nestanovitnost, ker bo šlo za res minimalne odtence, dovolj bo manjša iskrice,

da bo nastal požar. V gorah bodo danes in jutri zanesljivo popoldanske nevihte, kakšen nevihtni oblak pa se bo tudi jutri predvidoma spustil do ostalih predelov. Zaradi velike energije bodo lahko nastale tudi močne nevihte.

Vremenska slika se bo nato občutneje spremenila v soboto. Večji del Evrope in tudi naše kraje bo prešla solidna hladna vremenska fronta. Naše kraje bo v bistvu nekoliko izraziteje oplazil atlantski zrak, kateremu se bodo pridružile še hladnejše severne zračne gmote. V soboto čez dan se bo vreme poslabšalo in se bodo začele pojavljati padavine, vmes bodo plohe in nevihte, lahko tudi močne. Med tokratnim poslabšanjem se bo ozračje res ohlajalo in ne bo šlo več kot doslej le za prehodno uteho. Hladnejši severni zrak bo namreč uspel izpodrinuti subtropski zrak iz naših krajev.

V nedeljo čez dan se bo vreme postopno izboljšalo, temperature pa bodo občutno nižje kot v preteklih dneh. Najvišje dnevne vrednosti bodo v najboljšem primeru ob morju do 25 stopinj Celzija, ponoči pa se bo živo srebro spuščalo občutno pod 20 stopinj Celzija. Izjema bo le najožji obmorski pas, kjer bo morje zaradi visokih temperatur, še deloma segrevalo obalo.

Noči bodo kar sveže, tudi v ponedeljek in v torek čez dan pa bodo temperature nadvse prijetne in povečini ne bodo presegle 25 stopinj Celzija. Večje vročine ne bomo za nekaj dni več beležili. Nadaljevalo pa se bo toplo in prijetno poletno vreme, vendar brez subtropske vročine.

Na sliki: naši kraji so na severnem obrobju anticiklona, kjer občasno pronica bolj vlažen in hladnejši atlantski zrak





SKGZ - Zahvala Türku in Napolitanu

Ovrednotena vloga manjšin

Pričakovanje za rešitev problemov

Slovenska kulturno-gospodarska zveza se zahvaljuje predsednikoma Italije Giorgiu Napolitanu in Slovenije Danilu Türku za veliko pozornost, ki sta jo namenila vprašanjem narodnih skupnosti, slovenske v Italiji in italijanske v Slovenije. Pomenljivo je, da sta najvišja predstavnika obeh držav izpostavila vlogo manjšin kot dodano vrednost in razlog za še tesnejše sodelovanje in prijateljevanje med obema državama.

S tem v zvezi je posebej pomembno, da je predsednik Republike Slovenije Danilo Türk, pred uradnim obiskom Giorgia Napolitana v Sloveniji, sprejel delegacijo obeh manjšin, ki sodelujeta pri projektu Jezik-Lingua, in da so se predstavniki krovnih organizacij Slovencev v Italiji, SKGZ in SSO, pred mesecem dni srečali s predsednikom Napolitanom v Furlaniji. Srečanje je bilo posebej pomembno, saj je predsednik italijanske države na ta način posebej podčrtal delo in vlogo Slovencev na Videmskem.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza pričakuje, da se bodo odprta vprašanja naše skupnosti primerneje in hitreje reševala v Rimu, kjer naj bi kmalu sklical tudi prvo zasedanje vladnega manjšinskega omizja. Krovna organizacija je prepričana, da sta predsednika sosednjih držav nakazala pot reševanja odprtih vprašanj in da je sedaj naloga rimske vlade in deželne krajevne uprave ures-

ničitev obljub, ki so jih predstavniki naše narodne skupnosti slišali tudi na nedavnem srečanju v Trstu s podtajnikom na notranjem ministrstvu Saveriom Rupertom.

Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je mnenja, da je srečanje obeh predsednikov ustvarilo pogoje za novo raven medsebojnega zaupanja in spoštovanja med obema državama in posledično, da bo to sprožalo nove dinamike pri reševanju nekaterih pomembnih infrastrukturnih in prometnih vprašanj v alpe-jadranskem prostoru. Dobrososedski odnos so resno jamstvo tudi za primernejše reševanje manjšinskih vprašanj, ki ne smejo postati "talci" ob težavah pri reševanju nekaterih drugih problematik med obema državama. In če manjšini predstavljata dodano vrednost – ugotavlja še deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič – potem jima je treba omogočiti, da to vlogo opravljata polnomočno in ne ob stalni skrbi za njuno preživetje. Reševanje nekaterih težav, predvsem finančnega in medijskega dometa, ne predstavlja nepremagljive ovire za italijansko državo, kljub očitni in resni gospodarski krizi.

Kot je pravilno ugotovil predsednik Republike Slovenije, so manjšine najbolj občutljivejši del neke skupnosti in zato sta nižanje ravni njihove zaščite in krčenje finančne pomoči lahko usodni za njihovo življenje in delo.

KOPER - Včeraj srečanje severno jadranskih pristanišč

Pristanišča NAPA za skupno rast

Predsedstvo prevzel Veselko - Marina Monassi: potrebujemo boljše povezave

Včeraj je v Kopru potekala skupščina Združenja severno jadranskih pristanišč NAPA. Združenje je bilo ustanovljeno z namenom, da bi promoviralo severno jadransko transportno pot na različnih svetovnih trgih, posebno pa na Daljnem vzhodu. Na čelu združenja se izmenjuje-

jo predsedniki pristanišč Benetke, Koper, Trst, Ravenna in Reka; od 1. julija je na tem mestu Gregor Veselko iz Luke Koper. Med včerajšnjim zasедanjem so izpostavili, da si med največje uspehe štejejo uvrstitev NAPA pristanišč med evropska "core ports", kar pomeni, da je severni Jadran prepo-

znan kot ena ključnih morskih vstopnih točk v EU. Prepričani pa so, da lahko s skupnimi in bolj prepoznavnimi akcijami povečajo pretovor. Predsednica tržaškega pristanišča Marina Monassi je izpostavila tudi potrebo po boljši povezavi med tržaško in koprsko luko.



© Inter IKEA Systems B.V. 2012 AUBE

**POPUSTI DO
50%****PRILOŽNOST,
NA KATERO STE ČAKALI.
ODPELJITE DOMOV NEKAJ VEČ.**

V trgovino IKEA se znova vračajo popusti, ki zajemajo široko paleto izdelkov za dom. Za več informacij o datumah, pravilih in pogojih obiščite www.IKEA.it/villesse

Dodaten popust v višini 10% na mnoge že znižane izdelke za člane IKEA FAMILY in IKEA BUSINESS.





ULICA CARNARO Motorist vozil 136 km/h!

Tridesetletni tržaški motorist je po navedbah tržaške občinske policije dosegel krajevni hitrostni rekord, ko ga je laserska merilna naprava na Ulici Carnaro »ujela« med vožnjo s hitrostjo 136 kilometrov na uro. »Ustaviti tržaškega Valentina Rossija ni bilo tako lahko,« so v tiskovnem sporočilu ironično napisali mestni redarji. Tržačan je sedel na motornem kolesu augusta brutale, občinska policija pa v mestu še ni izmerila take hitrosti. Protagonista je doletela denarna kazen 779 evrov, vozniško dovoljenje pa so mu pri priči odvzeli. Odbili so mu tudi deset vozniških točk.

Tržaška občinska policija je od 15. maja do včeraj kaznovala 232 prehitrih voznikov, večinoma na ulicah Carnaro, Brigata Casale, Forlanini in na Miramarskem drevoredu. Podatek vzbuja precejšnje skrbi, saj kaže, da mnogo voznikov sploh ne spoštuje prometnih predpisov in s tem ogroža udeležence v prometu.

TRŽAŠKO SODIŠČE - Posledica gospodarske stiske

Sodne dražbe doživljajo v Trstu pravi razcvet

Naprodaj hiše, stanovanja, hale, garaže in kmetijske površine - V juliju vrtnarija na Božjem polju in palača TKB

Sredi največje gospodarske krize zadnjih desetletij - pravzaprav ravno zaradi nje - imamo tudi v Trstu sektor, ki doživlja pravi razcvet. Sodne dražbe so na tržaškem sodišču vse bolj bogate, saj je zaradi številnih stečajev in rubežev razpoložljivih dobrin na pretek. Predvsem za osebe, ki redno zahajajo na dražbe in jim je ta mehanizem domač, ponuja to obdobje veliko priložnosti.

Pri tem nedvomno izstopajo nepremičnine - hiše, stanovanja, zemljišča, garaže, skladišča in hale, ki so zaradi finančnih zlomov svojih lastnikov na prodaj na sodišču. Na spletni strani tržaškega sodišča so vse potrebne informacije, stran o sodnih dražbah je zelo obiskana. V njej najdemo koledar dražb, ki so v juliju na sporedu dvakrat do štirikrat na teden. Na posamezni strani lahko preberemo uradno obvestilo o dražbi, osnovne podatke in podrobno tehnično poročilo o nepremičnini. Pogledamo lahko tloris, začetno ceno ter imena sodnika, varuha in odgovornega za prodajo. Običajno so na ogled tudi fotografije stavbe ali zemljišča. V primeru nepremičnin navadno ni prave javne dražbe: prodaja poteka s tajnimi ponudbami (ponudnik mora predložiti tudi krožna čeka), ki jih funkcionar v »trenutku resnice« pregleda in primerja. Najvišja denarna ponudba zmagaja. Dejanske dražbe pa potekajo pred sodnikom ali notarjem in udeleženci dvigajo ceno s ponudbami po najmanj 1000, 2000, 5000 ali 10.000 evrov (odvisno od pravil, ki jih določijo sodnik).

V juliju je na tržaških sodnih dražbah naprodaj še 25 nepremičnin. Med temi so manjša in večja stanovanja, industrijske hale, tereni in hiše. Danes popoldne bodo zbirali ponudbe za premoženje družbe Luciole spa, zgodovinskega tržaškega podjetja, ki je do lanskega stečaja prodajalo avtomobile fiat. Tri nepremičnine v Trstu in Gorici, stroji, skladišča in celotna dejavnost podjetja so na dražbi z osnovno ceno 2,1 milijona evrov. Pred meseci je pripravljeno za odkup izrazila družba De Bona iz Belluna, ki je v začetku lanskega leta prevzela podjetje v najem.

27. julija pa bodo na sodišču prodajali obsežno vrtnarijo na Božjem polju,

kjer je bilo dejavno podjetje Il Giardiniere. Kmetijska površina obsega dobrih 10.000 kvadratnih metrov, osnovna cena je 800.000 evrov. Spomladanska dražba ni bila uspešna, za zemljišča pa se je v okviru »zadeve Prosecco DOC« zanimala Fundacija San Martino, ki jo sestavljajo vinarji in drugi podjetniki iz Veneta. Aprila so za naš dnevnik izjavili, da nameravajo na Božjem polju urediti prodajni center domačih proizvodov in penine prosecco. 31. julija bo v Trstu na vrsti prodaja hale in stanovanj družbe Alike Real Estate v Gorici, po avgustovskem premoru pa se bodo dražbe s polno paro nadaljevale septembra, ker kriza ne počiva.

Naj spomnimo tudi, da bodo stečajni upravitelji Tržaške kreditne banke še julija odločali o morebitnih ponudbah za odkup mogočne palače Arrigoni, ki od leta 1997 žalostno sameva med trgoma Oberdan in Dalmazia. (af)



Konec meseca bi lahko prodali veliko vrtnarijo na Božjem polju

KROMA

SESLJAN - Župan Vladimir Kukanja objavil poročilo pristaniške kapitanije

Hrano zasegli v Castelreggiu

Devetdeset kilogramov neužitnih kalamarov, hobotnic in gavunov - Obalno stražo pozval prejšnji upravitelj kopališča

Prejšnji teden smo poročali o obsežnem zasegu slabo shranjenih hobotnic, lignjev oz. kalamarov in rib v neki neimenovani restavraciji na obali devinsko-nabrežinske občine. Tržaška pristaniška kapitanija je akcijo izvedla 3. julija, imena restavracije pa ni sporočila, da bi gostinca med nadaljevanjem postopka zaščitila pred morebitno gospodarsko škodo.

Župan Vladimir Kukanja je po objavi novice pohvalil obalno stražo, ki je z akcijo zaščitila potrošnike, obenem pa je od nje zahteval, naj sporoči ime restavracije, da bo slika jasna in da ne bodo nastradali tudi ostali gostinci. Naposled je ime sporočil sam župan, ki je 9. julija prejel kopijo poročila pristaniške kapitanije. 90 kilogramov morskih živali nejasnega izvora (46 kilogramov kalamarov, 30 kilogramov gavunov in 14 kilogramov hobotnic) je bilo v slabem stanju, vse pa so zasegli v sesljskem kopališču Castelreggio, ki ga od letos upravlja italijansko-slovenska podjetniška naveza K&K.

Inšpektorji pristaniške kapitanije so se v začetku julija odzvali na poziv prejšnjega upravitelja kopališča Maria Esposito, ki je trdil, da je v Castelreggiu več nepravilnosti in neskladnosti s predpisi (poplavljeni stranišča, neprimerno skladišče ipd). Obalna straža je del Espositovih opazk potrdila, druge zavrnila, predvsem pa je zasegla omenjeno veliko količino morskih živali. Veterinarska služba je pregledala hrano in ocenila, da ni primerna za človeka. Ribe in mehkužce so uničili. (af)



Kopališče Castelreggio v Sesljanu

KROMA

VELIKI TRG - Med nočnim neurjem

Veter poškodoval streho deželne palače



Nočno neurje z vetrom in dežjem je včeraj ob 3. uri povzročilo nekaj škode, gasilci so ponoči in zjutraj v 17 intervencijah odstranjevali veje, kose ometa in strešnike. Veter pa je poškodoval tudi 150 kvadratnih metrov strehe deželne palače na Velikem trgu, kjer so bili delavci na delu še včeraj popoldne

KROMA

MILJE - Občinska policija z videonadzorom štiri ure po tatvini našli storilca in motor

Nekdo je v začetku tega tedna na Trgu Republike v Miljah ukradel večje motorno kolo znamke Yamaha, ki je bilo tam parkirano. Lastnik motorja je domačin. Miljski občinski policisti pa so v sodelovanju s policijo v pičlih štirih urah izsledili storilca in ukradeno vozilo. Poleg tega so tatu zasegli tudi manjše motorno kolo, ki je bilo pred meseci ukradeno v Trstu. Hitro akcijo so omogočili posnetki občinskih nadzornih videokamer - slednje so posnele tatvino in ujele v objektiv storilca. Letega je doletela kazenska ovadba.

Občinska policija poudarja, da je z videonadzorom že uspešno preiskala več prometnih nesreč ter nadzirala pustno dogajanje in druge prireditve. Poleg tega pa so videokamere zelo koristne v kriminalističnih preiskavah. Občina načrtuje namestitev novih videokamer v obalnem mestecu, med drugim tudi na Trgu Alto Adriatico.



Videokamera na miljskem županstvu



PLINSKI TERMINAL - Jutri na deželi storitvena konferenca

Kolektivna tožba proti terminalu?

Nasprotniki bodo demonstrirali in napovedujejo ti. class action

Na sedežu deželnega odbornišтва za okolje je jutri dopoldne napovedano zasedanje storitvene konference, ki naj bi odločala o načrtu za plinski terminal pri Žavljah, sočasno pa se je v Trstu in okolici aktivirala široka fronta nasprotnikov, ki gre od občanskih in naravovarstvenih združenj do krajevnih uprav in strank. Nasprotniki terminala napovedujejo dvojno obliko pritiska na predstavniške institucije, ki bodo odločali o spornem energetskem kompleksu. Jutri dopoldne se bodo zbrali na javni demonstraciji pred deželnim poslopjem v Ul. Giulia 75 (pri vhodu v komercialno središče Il Giulia), kjer bodo zasedali člani storitvene konference. Občane vabijo, naj se jim pridružijo od 10. ure dalje.

Drugo sredstvo pritiska pa je napoved kolektivnega sodnega postopka - ti. class action - proti odgovornim, tako na politični kot na upravni ravni, zaradi domnevnih pomanjkljivosti in nepravilnosti v postopku. »Z našimi pravnimi izvedenci smo evidentirali te nepravilnosti in preverjamo možnost, da bi predložili kolektivno tožbo v zaščito interesov vseh prebivalcev tržaške pokrajine,« je včeraj pojasnila Sara Matijacic, pred-



stavnica spletnega glasila Bora.La, ki je dala pobudo tudi za nedeljski kabaretni večer proti plinskemu terminalu. Na jutrišnji manifestaciji in pobudo za kolektivno tožbo, pojasnjujejo, se je doslej odzvalo že več kot dvajset združenj, strank in ustanov. Med temi sta občini Milje in Dolina, združenja Alpe Adria

Green International, Greenaction, Italia Nostra, Legambiente, WWF, stranke in politične skupine (DS, SEL, Zveza Levic, Italija vrednot, Gibanje 5 zvezdic, Un'altra Trieste in Un'altra Muggia), sindikat gasilcev Uil ter razne občanske skupine in odbori, ki si prizadevajo za zaščito okolja in posebej Tržaškega zaliva.

FILM - Snemanje filma o princesi Diani

Na Velikem trgu kot v Parizu ...

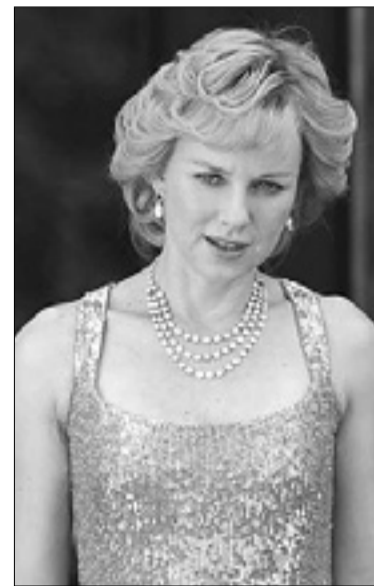
V glavni vlogi Naomi Watts - V ekipi 100 ljudi

Tržaška kavarna Degli specchi se bo za nekaj dni spremenila v slaviti pariški hotel Ritz. V njej so namreč začeli sinoči snemati nekatere scene filma, ki ga nemški režiser Oliver Hirschbiegel posveča tragično preminuli britanski princesi Diani Spencer. Snemanje naj bi trajalo do jutri zjutraj.

V glavni vlogi nastopa angleško-avstralska filmska igralka Naomi Watts, ki smo jo lahko v preteklosti videli v filmih Mulholland Drive, King Kong, 21 gramov. Na njeno podobnost z »žalostno princeso« kaže fotografija, ki smo jo našli na spletu.

V biografskem filmu bo nemški režiser (avtor filma Propad o Hitlerjevih zadnjih dneh življenja), filmsko obdelal zadnje princesino obdobje, vse do smrti v pariškem tunelu 31. avgusta 1997.

Snemalna ekipa, ki šteje okrog sto ljudi, je bila v prejšnjih dneh na delu na Hrvaškem, v Trstu pa snema »pariške« prizore. Tiste torej, ki so vezani predvsem na hotel Ritz, v katerem je Lady D preživela svoje zadnje ure v družbi partnerja Dodi-



ja Al Dayeda. Predvideno je tudi snemanje prizora, v katerem bodo Dianin in Dodijev avto zasledovali »paparazzi« na motornih kolesih.

Film naj bi na italijanskih platinah videli prihodnje leto.

PROSEK - Včeraj popoldne slovesna maša z nadškofom Crepaldijem

Samostan uradno predali namenu

Nahaja se na območju nekdanjega centra Ersa - Msgr. Crepaldi o aktualnosti benediktinskega gesla »Ora et labora« (»Moli in delaj«)

Potem ko redovnice prebivajo v njem že nekaj časa, so včeraj popoldne na Proseku s slovesno mašo, ki jo je daroval tržaški škof, nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi skupaj s številnimi duhovniki somaševalci, tudi uradno predali namenu nov samostan sv. Ciprijana, ki je zrasel na območju nekdanjega centra Ersa pri Brajdah in je nadomestil zgodovinski sedež klavzurnih redovnic benediktink v starem tržaškem mestnem jedru.

V svoji homiliji je nadškof Crepaldi poudaril aktualnost gesla benediktinskega reda »Ora et labora« (»Moli in delaj«), ki ga je danes potrebno ponovno ponuditi. Novi samostan pa za nadškofa predstavlja trojni dar: prvič, gre za dar molitve, drugič za dar ljubezni in bratstva in tretjič za dar, sporočilo in poziv k varovanju in gojenju stvarstva in narave, v kateri se samostan nahaja. S tem v zvezi je msgr. Tako kot stvarstvo pa je treba stalno gojiti tudi vero in perspektivo vere, je dejal msgr. Crepaldi in pri tem izrazil upanje, da bi bilo v prihodnje več redovnih poklicev.

Maše, ki je potekala v latinščini in italijanščini (udeležilo se je vsekakor nekaj slovenskih vernikov in redovnic) se je poleg krajevnih benediktink udeležilo več pripadnic oz. pripadnikov drugih ženskih in moških cerkvenih redov ter večje število vernikov, od predstavnikov krajevnih uprav pa je bilo opaziti le podpredsednika Pokrajine Trst Igorja Dolenca in pokrajinsko svetnico Mario Monteleone. (iz)



Med mašo v samostanski cerkvi

KROMA

OBČINA TRST Iztok Furlanič: Dežela nam noče prisluhnti

Predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič je včeraj v izjavi za tisk ožigosal popoln molk in brezbriznost deželne uprave do vseh spodbud, ki prihajajo iz tržaškega občinskega sveta. Furlanič navaja tri zgovorne primere iz zadnjega obdobja. Najprej je konferenca načelnikov občinskih svetniških skupin zaprosila predsednika dežele Renza Tonda, da bi prišel na avdicijo o problematiki škedenjske železarne. Tonda so nato spet povabili, tokrat kot v.d. odbornika za zdravstvo, da bi prišel na soočenje o zdravstveni reformi in združevanju zdravstvenih podjetij. Nazadnje so povabili še deželnega odbornika Molinara na pogovor o združevanju ustanov za pravico do študija Erdisu. V vseh navedenih primerih z dežele ni bilo nobene odziva, zato Furlanič javno protestira in upa, da bo deželna uprava končno prisluhnila željam občinskega sveta glavnega mesta FJK.

RAZPRODAJE - Vsak četrtek Trgovine odprte pozno v noč

Trgovine z oblačili, obutvijo in športno opremo so že razobesile napise s predznakom »minus«. Trgovci svoje izdelke ponujajo po do 50 odstotkov nižjih cenah, obisk prvega razprodajnega dneva preteklo soboto pa je bil zadovoljiv. Že danes pa se nam obeta še en večer, ko bodo vrata trgovin odprta pozno v noč. Gre namreč za novo pobudo združenja trgovcev, ki nam bodo čez celo poletje ob četrtek večer ponujali večerni »shopping«. Skoraj vse trgovine bodo odprte do 22.30 ali še dlje, so nam povedali v stanovskem združenju, kjer so tudi pojasnili, da s to odločitvijo kupcem želijo ponuditi nakupovanje, ko poletna pripeka popusti, hkrati pa želijo pomagati tudi svojemu sektorju, ki se je v časih gospodarske negotovosti znašel v hudi krizi.

Današnja pobuda so organizatorji naslovili Poletje pod zvezdami, potekala pa bo vsak četrtek do konca avgusta. Naj pomenimo, da podobne pobude že dobro poznajo v nekaterih večjih italijanskih mestih, kjer so trgovci z večernim odprtjem trgovin običajno zelo zadovoljni. Sicer drži ugotovitev, da se potrošniki lotevajo vedno manj nenačrtovanih nakupov, vendar pa trgovci upajo, da jih bodo ugodnejše cene premamile. Poleg četrtekovih poletnih večerov v središču mesta pa v tržaškem trgovskem združenju načrtujejo še en podaljšan »shopping«. Ta naj bi se zgodil proti koncu avgusta, trgovine pa naj bi ponujale svoje izdelke še po nižjih cenah, s čimer bodo v enem mahu razveselile ljubitelje razprodaj in pa trgovce, ki se bodo znebili vseh zalog in naredili prostor za novo jesensko-zimsko kolekcijo. (sč)

Adriano Dugulin na čelu Odbora za spomenik padlim v NOB v Škednju

Združenje Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca sporoča, da je bilo izvoljeno novo vodstvo odbora. Za predsednika je bil izvoljen Adriano Dugulin (na sliki), dolgoletni vodja kabineta za kulturo na občini Trst. Za podpredsednika je bil potrjen Iztok Furlanič. Odbor ima tudi novega blagajnika, ki bo odslej Majda Kodrič, medtem ko bo tajnik Alessandro Radovini. Odbor se za opravljeno delo iskreno zahvaljuje dosedanjemu predsedniku Sandiju Volku, ki ostaja v upravnem odboru, a se je predsedniški funkciji iz osebnih razlogov odpovedal.



Friulia 30-odstotna lastnica SWG

Deželna finančna družba Friulia je s pomočjo dokapitalizacije postala 30-odstotna lastnica znanega javnomnenjskega inštituta SWG v okviru načrta za okrepitev premoženja in razvoja, ki ga vodi družba Mowgli, ki je od leta 2011 večinska lastnica inštituta, saj ima v lasti 60 odstotkov premoženja. Preostalih deset odstotkov ostaja v lasti ustanovitelja inštituta Roberta Weberja in skupine zgodovinskih sodelavcev, ki zagotavljajo nadaljevanje tradicije inštituta SWG, piše v sporočilu za javnost.

Kakovostna klinika Salus

Zasebna klinika Salus v Trstu je prva ustanova v Furlaniji Julijski krajini, ki je prejela deželno priznanje kakovosti. Sistem podelitve priznanja kakovosti je deželna uprava FJK uvedla pred letom dni z namenom, da preveri kakovost javnih in zasebnih zdravstvenih ustanov na področjih splošne organizacije, tehnološkega parka, storitev, arhitektonskih značilnosti, upravljanja operacijskih sob itd.. S preverjanjem so začeli pri zasebnih ustanovah, pri čemer bi morali delo opraviti do konca letošnjega leta, nakar se bodo lotili javnih zdravstvenih ustanov.

Tajnik UGL danes v Trstu

Danes se bo v Trstu mudil vsedržavni tajnik sindikata UGL Giovanni Centrella, ki se bo ob 15. uri v hotelu Savoia srečal s krajevnimi voditelji sindikata. Govor bo o reviziji javnih stroškov (spendig review), reformi trga dela in o vprašanju delavcev, ki so se znašli brez službe in pokojnine (t.i. »esodati«), pa tudi o reformi deželnih ustanov in zdravstvu.

V jama po nižani ceni

Uprava Briškovske jame sporoča, da bo v dneh prireditve Guča na Krasu pri Briščikih (od jutri do nedelje) možen obisk jame po nižani ceni: kdor se bo predstavil z vstopnico za koncert skupine Gogol Bordello, ki bo na sporedu jutri zvečer, bo vstopnico v jama lahko plačal sedem evrov namesto predvidenih enajstih evrov. Briškovska jama je odprta vsak dan med 10. in 18. uro z vodenim ogledom.

V piceriji delali na črno

Pripadniki finančne straže so v neki piceriji v Trstu (imena niso navedli) našli na kar enajst uslužbencev (med temi so natakarji, picopeki in osebe v kuhinji), ki so svoje delo opravljali na črno, saj so na vprašanje finančnih stražnikov o formalni zaposlitvi odgovorili, da niso nikoli podpisali kake delovne pogodbe. Finančna straža je takoj obvestila pokrajinsko direkcijo za delo, ki bo tako lahko ukrepala oz. zaprla picerijo, dokler ne bo prišlo do ureditve statusa enajstih zaposlenih na črno. Poleg tega lastnik obrata (gre za neko podjetje iz Trevisa) tvega veliko, saj mora po zakonu za vsakega zaposlenega na črno plačati po 250 evrov za vsak delovni dan, obenem mora vedno za vsakega zaposlenega - plačati dodatno kazni v višini od 1500 do 12.000 evrov.



RIŽARNA - Nekdanji lager je bil med letoma 1949 in 1965 taborišče za begunce

Fotografije Čeha Jana Lukasa iz časa, ki je bil poln pričakovanja

Na črno-belih posnetkih begunci, notranjost Rižarne, Škedenj ... - Na ogled do 4. novembra

Zgodovina je včasih nepredvidljiva, skoraj bi se zapisalo ironična: v kraju, kjer sta fašizem in nacizem posamezniku odvzela vsako svobodo, je po vojni na tisoče ljudi, ki je povečini pobegnili iz komunističnih držav, čakalo na status političnih beguncem, na dokumente, ki bi jim podarili svobodo. Tudi to je (bila) tržaška Rižarna.

Tej malo poznani plati tržaške povojne zgodovine je posvečena razstava Čas poln pričakovanja (Un tempo pieno di attese), ki jo bodo danes ob 18. uri odprli v Rižarni. Pričakovanja polno je bilo namreč za češkega fotografa Jana Lukasa tisto poletje 1965, ki ga je z družino preživel v nekdanjem nacifašističnem taborišču pri Sv. Soboti. Tja je družina znanega fotoreporterja prišla potem, ko ji je 21. avgusta uspelo prekoračiti jugoslovansko-italijanski mejni prehod pri goriški Rdeči hiši. Iz Gorice so jih prepeljali v Rižarno, saj je bilo tu med letoma 1949 in 1965 urejeno taborišče za tuje pribežnike: vsak dan je v njem prespalo med 1.300 in 1.500 ljudi (vsako leto pa okrog 8.000).

Lukasova družina je v Rižarni preživela nekaj tednov, nato se je odpravila v srednjo Italijo, od tu pa v Združene države Amerike. Razstava, ki so jo novinarjem predstavili včeraj, prinaša izbor iz teh njegovih »italijanskih dnevnikov«. V uvodnem delu, ki je posvečen Rižarni, lahko vidimo njeno nekdanjo podobo: prostrano dvorišče, skupna ležišča, otroke, ki na posteljah listajo tržaški dnevnik. A tudi okolice, na primer pogled s škedenjskega pokopališča.

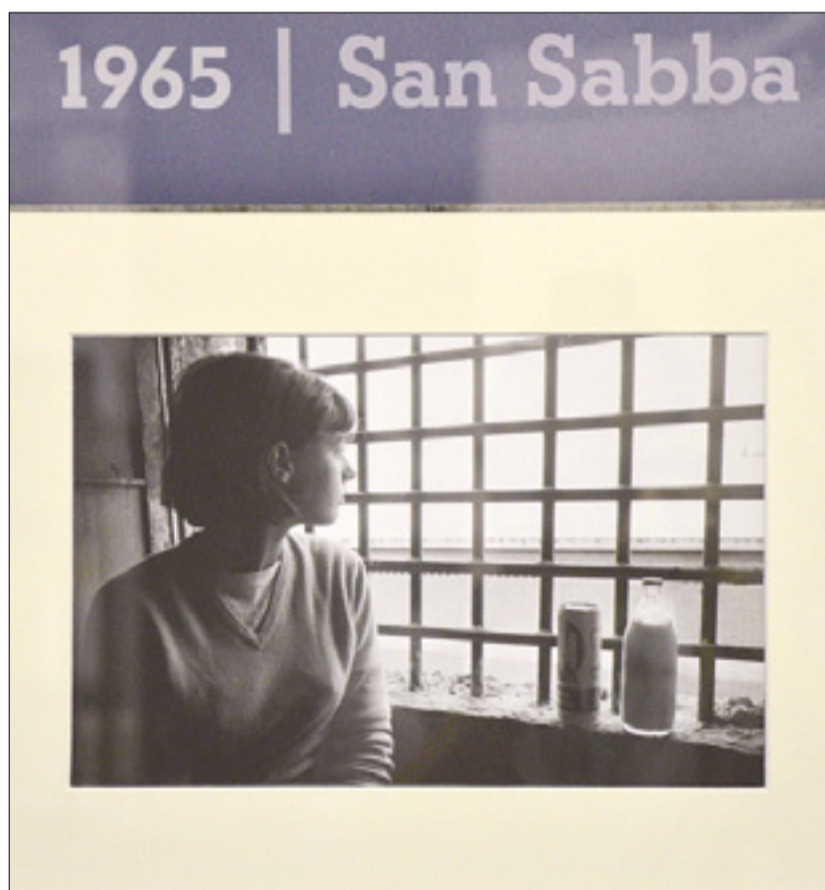
Razstava Čas poln pričakovanja je nastala na pobudo češkega kulturnega centra, ki deluje v Milanu; kot je včeraj povedal Václav Šedý, je že Lukas želel posnetke razstavljati v Italiji, a ga je leta 2006 premagala smrt. Zdaj so, tudi s posredovanjem njegove hčerke Helene Lukas Martemucci, njegovi črno-beli posnetki končno na ogled vsaj tržaški javnosti.

Razstava bo brezplačno na ogled do 4. novembra, vsak dan med 9. in 19. uro, kustos Rižarne Francesco Fait pa je uredil tudi obsežen katalog (10€). Včeraj je med drugim povedal, da se posebno v poletnih mesecih v Rižarno vračajo tudi nekdanji begunci. Sedaj bodo ob ogledu razstave tu našli tudi delček svoje osebne zgodovine. (pd)



Z desne Václav Šedý, direktorica mestnih muzejev Maria Masau Dan in Francesco Fait med včerajšnjo predstavitev, podaj ena izmed razstavljenih fotografij

KROMA



PALAČA GOPČEVIĆ - Do septembra razstava o Sergiu D'Osmu

»Dodovo« gledališče

Pokojni režiser je soustvaril preko sto produkcij - Danes ob 18. uri strokovno vodstvo

»Lahko bi ostal v Rimu, a se mi je zdelo prav, da se vrnem. Mesto je kot ženska; vedno si domišljaš, da te potrebuje.«

Tako je pisal o Trstu scenograf in kostumograf Sergio D'Osmo, ki je svojemu rodnemu mestu dal veliko, saj je od leta 1956 do lani soustvaril preko sto produkcij gledališča La Contrada, opernega gledališča Verdi in Stalnega gledališča FJK, katerega je bil eden od ustanoviteljev in dolgo let direktor. O tej bogati umetniški zgodbi je želel spregovoriti v prvi osebi z monografsko razstavo na sedežu gledališkega muzeja v palači Gopčević. Razstavo so odprli 22. junija ob prisotnosti direktorice mestnih muzejev Marie Masau Dan, župana Roberta Cosolinija, kuratorja Stefana Bianchija, mnogih prijateljev in sodelavcev iz gledališkega sveta, glavnega protagonista pa žal ni bilo, saj je »Dodo« zapustil ta svet 1. maja letos in projekt je postal tako prvi poklon njegovemu spominu.

D'Osmo si je zamislil razstavo, ki naj bi bila bolj gledališko kot muzejsko obarvana. V tem smislu je posebno pomenljiva zrcalna postavitve odra lutk in odra igralcev, na eni strani z velikimi Podrecovimi lutkami, ki jih je Renzo Possenelli izdelal po Dodovi zamisli, na drugi pa



z elementi scene klasične tržaške predstave Le Maldobrie dvojice Carpinteri-Faraguna, katere naj bi D'Osmo podpisal scenografijo ob otvoritvi letošnje sezone gledališča La Contrada. Na tem odru bodo mladi igralci dramske akademije Città di Trieste vsak četrtek ob 18. uri, v sklopu vodenih ogledov do Marto Finzi, odigrali razne prizore iz omenjene predstave. Poleg idealnega gledališkega laboratorija so

v sosednjih prostorih razstavljeni osnutki, plakati, pisma, fotografije, gledališki listi in kostumi iz zbirke gledališkega muzeja, a tudi sodelavce kot so kostumograf Stefano Nicolao, scenografa Pierpaolo Bisleri in Federico Cautero. Razstava, vstop je prost, bo na ogled do 9. septembra, od 31. julija tudi s podaljšanim urnikom, saj bo vključena v niz Muzeji zvečer.

ROP

FESTIVAL KRAS Otvoritveni koncert jutri v Devinu

Poletna šola za godala Festivala Kras in Glasbene matice je kraj, kjer se mladi glasbeniki iz različnih držav lahko obogatijo z lepimi umetniškimi, formativnimi in človeškimi izkušnjami. »Naši tečajji niso nastali v duhu master-classa, saj niso namenjeni izključno zelo nadarjenim otrokom ali glasbenikom z višjo izobrazbo. Vabljeni so vsi, ki želijo dobiti pravilne informacije o izvajanju pri priznanih profesorjih,« pojasnjuje koordinatrica tečaja Jagoda Kjuder. Ponosna je tudi nad drugo pedagoško usmeritvijo, ki bo v novi lokaciji zaznamovala letošnjo izvedbo: »Pri rednem študiju se stik med profesorjem in učenecem omejuje na lekcijo, v tem primeru pa se tečajniki srečujejo z mentorji in drugimi učenci ves dan, živijo skupaj. Razvojni psiholog Vigotskij je poudarjal pomen tega stika, predvsem med sovrstniki, kjer mlajši imajo starejše za zgled, kar je zanje spontana spodbuda.«

Tečaj se odvija tretje leto, tokrat prvič v prostorih Jadranskega zavoda združenega sveta, na sedežu Mednarodne visoke šole komorne glasbe Trio di Trieste v Devinu. Vodili ga bodo trije mednarodno priznani strokovnjaki: docent na konservatoriju za glasbo in balet v Ljubljani Armin Sešek (znan po izjemnih dosežkih na pedagoškem področju), bivši profesor na šoli za izredne glasbene talente v Minsku in redni profesor violine na Akademiji za glasbo v Ljubljani Vasilij Melnikov in stalni dirigent komornega orkestra mesta Weilheim Vasja Legiša, ki bo vodil tečaj violončela in komorne igre, kar je novost letošnjega intenzivnega tedna, ki je bil v prejšnjih izvedbah posvečen izključno violini.

Tečajnike iz Italije, Slovenije in Bosne pričakujejo učilnice opremljene s klavirjem za lekcije, avditorij za večerne koncerte javnega in internega značaja. Otvoritveni koncert bo na sporedu jutri, 13. julija, ob 20.30, ko bodo v intenzivne študijske dneve uvedle izvedbe dveh mentorjev, Melnikova in Legiša, ter korepetitorice Beatrice Zonta. Sledila bo vrsta popoldanskih srečanj najprej z mladimi kandidanti iz Avstrije in Slovenije, z učenci profesorja Seška in dvakrat z učenci profesorja Melnikova, ki bodo nastopili tudi na zaključnem, javnem koncertu 19. julija ob 20.30.

Nocoj Naši angeli

Danes bodo v gledališču Rossetti snemali letošnjo podelitev nagrad Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, ki jo bo prvi kanal radiotelevizije Rai predvajal 19. julija.

Podelitev bo vodil novinar Massimo Giletti, ki že več let vodi oddajo Domenica In. Spored, ki se bo pričel ob 21. uri, bodo ob letošnjih nagradenih izoblikovali nekateri glasbeniki: italijanski pevec Giuseppe Povia, italijansko-izraelska pevka Nair in italijanska pevka Desirée Capaldo. Na odru gledališča Rossetti pa bo nastopil tudi zbor Piccolo coro Artemia, ki ga vodi Denis Monte. Spremljala ga bo skupina Montes Blancas, v kateri z belimi rokavicami nastopajo otroci in najstniki s posebnimi potrebami.

Jutri o čupi, Šelhausu in kriških ribičih

Občinski muzej morja prireja jutri večer, posvečen čupi, tradicionalnemu slovenskemu čolnu, ki je sedaj na ogled ravno v muzeju, ter posredno kriškim ribičem. Sooblikovala ga bosta Franco Cossutta in Ladi Gruden, obogatila pa tudi nastop pevskega zbora Vesna. Pri večeru sodeluje tudi Kinoatelj, ki bo poskrbel za projekcijo filma, s katerim se bo večer zaključil.

Film »Edi Šelhaus. Bil sem zraven« je portret povojnega kino reporterja beograjskih Filmskih novosti in je delo tržaškega režiserja Jurija Grudna za produkcijo Arsmidia. Film pa vsebuje tudi povojni filmski obzorik, ki ga je Šelhaus posnel v Križu in govori o kriških ribičih kot o branikih slovenstva. Ediju Šelhausu je Kinoatelj leta 2007 poklonil nagrado »Darko Bratina. Poklon viziji«, kar je bilo tudi povod za sam nastanek filma.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 12. julija 2012
MOHOR

Sonce vzide ob 5.28 in zatone ob 20.53
- Dolžina dneva 15.25 - Luna vzide ob 24.00 in zatone ob 15.03

Jutri, PETEK, 13. julija 2012
EVGEN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 28,8 stopinj C, zračni tlak 1011,8 mb ustaljen, vlaga 48-odstotna, veter 6 km na uro, jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 27,4 stopinj C.

Osmice

V KOLUDROVCI je SKUPEK odprl OSMICO.

ALBERTO ŠKERK v Trnovci je odprl osmico.

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samatorci št. 14. Tel. št.: 040-229199.

DAVORIN BANDI je odprl osmico v Prebenegu. Tel. 040-231865. Vabljeni!

ERIKA IN MARTIN sta v Križu odprla osmico. Tel. 040-220605.

GABRIEL PERTOT (ŠPJ/LN) ima odprto osmico v Nabrežini, Stara vas št. 10.

NA KONTOVELU PRI REPI sta odprla osmico Slava Starc in Dušan Križman. Vabljeni!

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040-299806.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 338-3916147.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23.

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonja, Medja vas 10. Tel. 040-208987.

TOMAŽ METLIKA - Županov vabi v novo osmico v Bazovico. Tel. 040-226386.

V ZGONIKU je odprl osmico Lojze Furlan. Tel. št.: 040-229293.

prej do novice

www.primorski.eu





GLASBA - Tržaški grad sv. Justa primeren tudi za rock koncerte

Uspešen nastop skupine Black Stone Cherry Bend

Občinstvo je »segrela« tržaška predskupina King Bravado



Skupina med torkovim koncertom na tržaškem gradu

LUCA VALENTE

Tržaški grad Sv. Justa spada nedvomno med najlepše utrdbе v naši deželi, ko pa se spremeni v »music grad« s pogledom na tržaški zaliv, si prav gotovo zasluži najvišjo stopničko. Tako je bilo tudi v torek zvečer, ko so na velikem dvorišču postavili oder, na katerem je nastopila ameriška hard & heavy skupina Black Stone Cherry. Bend, doma iz Kentuckyja, je tržaški grad obiskal v sklopu krajše evropske glasbene turnee, organizacijo koncerta pa je uspešno speljalo združenje Trieste is Rock v sodelovanju s podjetjem Azalea Promotions.

Zasedba Black Stone Cherry ima poseben glasbeni stil, tako imenovani hard & heavy, ki je v bistvu mešanica hard roka in heavy metala. Posebnost benda pa je nedvomno izreden pevec Chris Robertson, ki se s svojimi glasilkami dotakne marsikatero visoke note. S tretjo ploščo Between the Devil & the Deep Blue Sea je skupina zaslovela tudi med širšo publiko, glasbeni stil je morda nekoliko bolj mehak, a še vedno zadosti hard & heavy.

Pred ameriškim bendom je malo pred 21. uro stopila na oder tržaška heavy stoner skupina King Bravado (www.myspace.com/kingbravado). Fantje so se tudi tokrat izkazali in pošteno segreli zbirajočo se publiko. Tržaški bend si je v zadnjih letih izboril pomembno vlogo na meddeželni stoner glasbeni sceni, sestavljajo pa ga pevec Joe Volpicelli, kitarista Andrea Belgrado in Ilija Kalc, basist Michele Chiesa ter bobnar Sandro Spirale. V štiri-desetminutnem repertoarju so fantje zai-grali kar devet komadov, med katerimi so izstopali Asshole in Long Race.

Po kratki pavzi je pred tržaško publiko stopila ameriška zasedba. Četverica, ki jo sestavljajo že omenjeni pevec in kitarist Chris Robertson, kitarist Ben Wells, basist Jon Lawhon in bobnar John Fred Young, je najprej zaigrala uspešnico s prvenca Black Stone Cherry Maybe Someday, takoj zatem pa novejši Blind Man in Change.

Publika, med katero je bilo tudi veliko najstnikov, je z užitkom sodelovala s karizmatičnim pevcem in na glas prepevala komade. Nastop so Robertson in ostali nadaljevali s serijo starejših in novejših uspešnic, med katerimi so izstopali komadi Soul Creek, In My Blood in Like a Roll. Po rokarskem komadu White Trash Millionaire je zasedba zapustila oder, na katerem je ostal le bobnar Young, ki se je v naslednjih petih minutah dodobra spotil ...

Ko so se ostali člani benda vrnili na oder, je pevec Robertson zapel prvo kitico komada Rehab preminule angleške pevke Amy Winehouse, komad pa se je nato spremenil v eno izmed zadnjih uspešnic benda Blame it On the Boom Boom.

Na koncu je prišel na vrsto še heavy komad Lonely Train, bend pa se je nato poslovil od zadovoljnih tržaških rokerjev, ki potihoma upajo, da bo grad Sv. Justa v bodoče še prizorišče rok koncertov.

R.D.

KNJIGA - Kapitan Bruno Volpi Lisjak

Radovedni galeb danes tudi v Kopru

V Kopru bodo danes predstavili novo knjigo tržaškega avtorja Bruna Volpija Lisjaka Radovedni galeb. Predstavitve bo ob 20. uri v atriju Pretorske palače v okviru prireditve Prisluhni poletje. Avtorja in njegovo delo bo predstavila Ljuba Sušanj.

Kapitana Bruna Volpija Lisjaka poznamo kot dolgoletnega pomorščaka, menedžerja tržaške ladjedelnice, dobrega poznavalca pomorstva in ribištva, raziskovalca, publicista, kot avtorja številnih knjig in raziskovalnih del, s katerimi ohranja obmorsko kulturno dediščino.

Knjiga Radovedni galeb - Sončne pripovedi z galebom na možnarju (o njej smo že poročali) je izšla pri koprski založbi Libris. V njej se vrstijo marsikdaj nenavadne življenjske zgodbe, ki jih je razpredla ljubezen do kraškega roba slovenske obale in morja. Odpirajo nam potovanja po svetu, srečanja z navadnimi in izjemnimi ljudmi v domačem okolju, na Balkanu, v Švici, Aleksandriji in Sovjetski zvezi, ki so odrasli ali izginili v različnih družbenih sistemih. Avtor v svoji romansirani pripovedi daje posebno pozornost razlogom za propad komunizma, spremljajo jo zanimiva razmišljanja in miselna potovanja skozi čas, kraje ter o smislu življenja.

GLASBA - Poletni koncerti

Priljubljena Anastacia nocej v Vili Manin



Ameriška zvezdnica Anastacia bo danes v naših krajih začela svojo italijansko turnejo, v sklopu katere bo nastopila tudi v Rimu, Neaplju in Bologni. Prvi koncert na italijanskih tleh bo v Vili Manin pri Passarianu, kjer bodo ob 18. uri začeli prodajati še zadnje razpoložljive karte (zanje je treba odšteti od 30 do 50€).

Anastacia, ki velja »za belo kraljico s črnim glasom«, je v torek v Montreuxu začela krajšo evropsko turnejo, na kateri ob svojih uspešnicah predstavlja tudi najnovejši singel Deeper Love. Septembra pa bo javnosti predstavila tudi svoj najnovejši album.

Nocojšnji koncert bosta uvedli skupina Nabusa iz Padove in videmska kantavtorica Angelica Lubian. Pričetek ob 21.30.

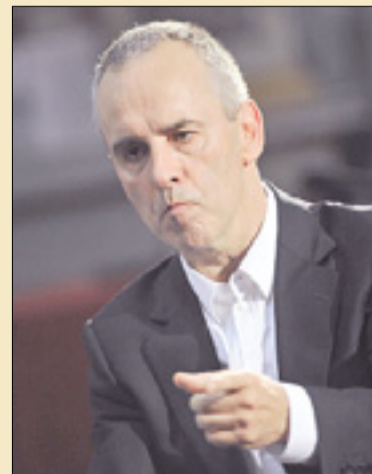
PETJE - Priznanje za Stojana Kureta

Evropo bo v Pekingu zastopal zbor VAL

Slovenski zbor bo predstavljal Evropo na prvem Svetovnem zborovskem vrhu. To bo Vokalna akademija Ljubljana (VAL), ki jo vodi letošnji nagradjenec Prešernovega sklada, tržaški Slovenec Stojan Kuret. Na povabilo Svetovne zborovske zveze (IFCM) in kitajskega ministrstva za kulturo se bo zbor med 14. in 22. julijem udeležil prestižnega dogodka v Pekingu. Na prvi Svetovni zborovski vrh so poleg Vokalne akademije Ljubljana povabljeni predstavniki kontinentov Severne Amerike (Young People's Choir of New York City), Afrike (Nelson Mandela Metropolitan University Choir), Azije (Gondwana Voices) ter Južne in Srednje Amerike (Grupo de Canto Coral).

Vabilo na vrh v Peking, kjer bo v tem času potekal tudi 11. kitajski mednarodni zborovski festival, Vokalno akademijo Ljubljana postavlja med najboljše svetovne zборе. Kot pravi pri zboru, vabilo predstavlja izjemno čast, saj se verjetno še ni zgodilo, da bi bil kateri od slovenskih ansamblov povabljen na svetovni glasbeni dogodek kot predstavnik Evrope.

Moški zbor VAL je bil ustanovljen septembra 2008. Sestavlja ga od



16 do 20 izkušenih zborovskih pevcev iz vse Slovenije. Leta 2009 je na 57. mednarodnem zborovskem tekmovanju v italijanskem Arezzu osvojil veliko nagrado. Slednja je zbor maja leta 2010 v Varni popeljala še do zmage na tekmovanju za veliko nagrado Evrope.

Septembra lani so v Arezzu Vokalni akademiji Ljubljana podelili prestižno nagrado Guidoneum za leto 2011 za izjemne dosežke in prispevek k razvoju zborovske glasbe v svetovnem merilu.

SLIKARSTVO - Simbol nesmiselnosti vojne

75. rojstni dan Picassove mojstrovine Guernica



Picassova Guernica je na ogled v Muzeju moderne umetnosti Reina Sofia v Madridu

V Španiji bodo danes obeležili 75. obletnico nastanka ene največjih mojstrov in španskega umetnika Pabla Picasse, njegovo Guernico, ki velja za eno najbolj cenjenih in vplivnih umetnin na svetu. Slika, ki je postala simbol nesmiselnosti vojne, si v madridskem Muzeju moderne umetnosti Reina Sofia vsako leto ogleda več kot milijon ljudi.

Picasso (1881-1973) je sliko naslikal po naročilu španske republikanske vlade za svetovno razstavo v Parizu leta 1937. Monumentalna protivojna slika ima mere 3,5 x 7,8 metra. Z njo je španska vlada želela tudi opozoriti mednarodno javnost na špansko državljansko vojno, ki je divjala med republikansko vlado in bojnimi silami poznejšega diktatorja Francisca Franca.

Umetnik je navdih za sliko našel v bombardiranju baskovskega mesta Guernica. Tega so nacisti bombardirali 26. aprila 1937 v znak podpore generalu Francu, ubitih je bilo 1800 civilistov. Picasso je mojstrovino v črni in beli barvi ter odtenkih sive, ki prikazuje trpeče in popačene ljudi ter živali, naslikal v zgolj 30 dneh.

Ta izjemni dosežek bo sedaj predstavljen tudi v filmu, ki ga bo režiral priznani španski režiser Carlos Saura. Film z naslovom »33 días« (33 dni) bo namreč predstavil obdobje nastajanja slike Guernica. V vlogi umetnika bo nastopil hollywoodski igralec s španskimi koreninami

Antonio Banderas, vlogo Picassove ljubice pa bo prevzela Gwyneth Paltrow.

Picassova mojstrovina je po svetovni razstavi v Parizu prepotovala dobršen del sveta. Več kot 100 krat so jo zvrili in nato ponovno razvili, dokler ni začela pokati barva. Tedaj je bilo odločeno, da slika ne more več potovati naokoli. Ker Picaso ni želel, da je slika razstavljena v Španiji, dokler je na oblasti diktator Franco, so jo leta 1958 razstavili v newyorškem Muzeju moderne umetnosti.

Leta 1981, šest let po Francovi in osem let po Picassovi smrti, so sliko prepeljali v Španijo, kjer je od leta 1992 razstavljena v madridskem Muzeju moderne umetnosti Reina Sofia.

Njeno stanje so natančno analizirali leta 1998, trenutno pa obsežna analiza stanja te umetnine poteka s pomočjo orjaškega robota Pablita. Ta ustvarja na tisoče mikroskopskih posnetkov, ki bodo raziskovalcem omogočili vpogled v stanje te mojstrovine in preko katerih bo mogoče slediti tudi Picassovi tehniki slikanja in spremembam, ki jih je izdelal umetnik sam.

Ker je slika zaradi pogostih selitev koz omenjeno v slabem stanju, španska vlada in Muzej Reina Sofia odločno naspotujeta vsakršni selitvi slike na druge lokacije, kar pa ni pogodu madridskemu Muzeju Prado in baskovskim regionalnim oblastem, ki bi sliko želele razstaviti v baskovskem mestu, po katerem nosi ime.(STA)



ITALIJA - Premier trdi, da so dogovori med socialnimi partnerji povzročili veliko škode

Montijeve besede izzvale nov konflikt s sindikati

Vittorio Grilli minister za gospodarstvo in finance, Monti bo vodil protikrizni odbor

RIM - »Italija je krenila na izredno zahtevno bojno pot. Smo v tunelu in prvi rezultati bodo vidni leta 2013, moj naslednik jih bo videl.«

Tako je včeraj povedal predsednik vlade Mario Monti na letni skupščini združenja bank Abi. Pojasnil je, da gre za vojno proti razširjenim predsodkom do Italije. Izrazil je željo, da bi vsi socialni partnerji sodelovali pri težki bitki, ki čaka državo in dodal, da »so dogovori med socialnimi partnerji v preteklosti povzročili veliko škodo«.

Sporni stavek je takoj vzbudil energične reakcije, posebej s strani sindikatov. Camussova (Cgil) je dejala, da premier ne ve, o čem govori, kajti zadnji tak dogovor je leta 1993 rešil državo pred bankrotom. Ostro je izjavo komentiral tudi Bonanni (Cisl), rekoč, da je sporazum med socialnimi partnerji temelj moderne demokracije.

Mario Monti položaj ministra za gospodarstvo in finance prepušča svojemu dosedanjemu namestniku Vittorio Grilliju, so včeraj sporočili iz vladne pa-

lače Chigi v Rimu. Od prevzema vodenja tehnokratske vlade novembra lani pa doslej je to ministrstvo namreč začasno vodil sam premier. Iz vlade so obenem sporočili, da nastaja nov poseben odbor, ki bo usklajeval gospodarsko in finančno politiko Italije. Vodil ga bo Monti, kar pomeni, da ohranja tesen nadzor nad protikriznimi ukrepi. Poleg premiera in Grillija bodo v odboru med drugimi še minister za gospodarski razvoj ter infrastrukturo in promet Corrado Passera, več drugih ministrov in guverner italijanske centralne banke Ignazio Visco.

Premier Mario Monti, ki je po Berlusconiju prevzel vodenje tehnokratske vlade, zadolžene predvsem za rešitev Italije iz globoke gospodarske in finančne krize, je medtem znova potrdil, da na volitvah spomladi ne namerava kandidirati. Kot je poudaril v torko po srečanju finančnih ministrov EU v Bruslju, že ves čas povsem jasno izključuje možnost, da bi po volitvah prihodnje leto še ostal na čelu vlade. Bo pa ostal v politiki kot do smrti senator, je dodal.

Monti je na skupščini bančnikov ABI govoril o vojni proti predsodkom, pri tem pa povzročil konflikt s sindikati

ANSA



RIM - Na parlamentarnih volitvah prihodnje leto

Berlusconi spet kandidat



Berlusconi bi rad od krize utrujenim Italijanom »vrnil optimizem«

ANSA

RIM - Nekdanji italijanski premier Silvio Berlusconi se je odločil na parlamentarnih volitvah spomladi prihodnje leto na čelu desnosredinskega zavezništva znova potegovati za položaj predsednika vlade, piše milanski dnevnik Corriere della Sera. 75-letnik, ki je Italiji vladal do novembra lani, se je za ta korak odločil, potem ko so javnomnenjske raziskave pokazale, da bi njegovo ljudstvo svobode brez njega na volitvah doseglo le okoli deset odstotkov glasov. Z Berlusconijem na čelu naj bi stranka prejela kar 30 odstotkov glasov, so še pokazale ankete, ki jih je sicer naročil sam Berlusconi, pisanje časnika povzema avstrijska tiskovna agencija APA.

Nekdanji premier bo izkoristil poletje, da se pripravi na kandida-

turo, in se zato letos odpoveduje počitnikovanju na Sardiniji, piše Corriere della Sera. Med drugim naj bi nameraval spremeniti ime svoje desnosredinske stranke in se vrniti k izvornemu imenu Naprej Italija. Oblikoval naj bi mlado ekipo sodelavcev, ki mu bo pomagala voditi kampanjo, ter pripravlja politično oddajo, ki naj bi od recesije utrujenim Italijanom vrnila optimizem.

Vodja Ljudstva svobode Angelino Alfano je včeraj potrdil, da Berlusconi razmišlja o kandidaturi na prihodnjih parlamentarnih volitvah. K temu koraku naj bi ga spodbujali z različnih strani. »Verjamem, da se bo na koncu odločil za kandidaturu,« je še dejal 41-letni nekdanji pravosodni minister, ki je pred letom dni prevzel vodenje Berlusconijeve stranke. (STA)

SREBRENICA - Pokopali posmrtno ostanke 520 identificiranih žrtev (vseh je bilo preko 8000)

Slovesnost v spomin na enega najhujših pokolov v Evropi po 2. svetovni vojni

SREBRENICA - Na spominski slovesnosti v Potočarjih so se včeraj spomnili več kot 8000 bošnjaških žrtev genocida v Srebrenici leta 1995. V spominskem centru so pokopali posmrtno ostanke 520 identificiranih žrtev. Predsednik organizacijskega odbora Čamil Duraković je v nagovoru poudaril, da so danes pokopali očete, brate in sestre, ne posmrtnih ostankov. »Šele danes vsakemu od njih vračamo identiteto, ime in priimek. Za vse nas danes postajajo ljudje in niso več neznani neidentificirani posmrtni ostanki,« je dejal Duraković, sicer župan Srebrenice, ki je bil edini politični govorc na današnji spominski slovesnosti. Ta je bila letos izključno verske narave.

»Ko so jih ubijali, niso bila pomembna njihova osebna prepričanja niti ideologija, ker so jih ubili zaradi tistega, s čimer so se rodili,« je dejal. V mestu, kjer je 17 let po genocidu večinsko prebivalstvo srbsko, je izpostavil, da je Srebrenica »naša zadnja trdnjava, kraj iz katerega ne smemo in ne bomo odšli«, poroča tiskovna agencija Federacije BiH Fena.

Spominske slovesnosti se je udeležilo okoli 40.000 ljudi iz BiH in sveta, ob svojih žrtev tudi več visokih predstavnikov

držav. Na izrecno zahtevo združenj svojcev žrtev na čelu z Materami enklave Srebrenica in Žepa na slovesnosti razen Durakovića ni bilo političnih govorov. Združenja so celo zahtevala, da bi političnim predstavnikom prepovedali udeležbo na spominski slovesnosti, ker »si s Srebrenico vsi pridobivajo politične točke«. Tega nato organizatorji niso storili, so pa zbrani pred začetkom slovesnosti z žvižgi dočakali nekatere politične predstavnike.

Slovesnosti so se sicer med drugim udeležili premier BiH Vjekoslav Bevanda, bošnjaški član predsedstva Bakir Izetbegović, visoki predstavnik mednarodne skupnosti v BiH Valentin Inzko, posebni predstavnik EU Peter Sorensen, hrvaški premier Zoran Milanović in mnogi drugi, poroča Fena. Duraković, ki ga je po lastnih besedah v omenjenem incidentu celo zadela steklenica, je obsodil tovrstno ravnanje in krajanje pozval k ohranitvi dostojanstva.

Srebrenica, kamor se je med vojno v BiH zateklo skoraj 30.000 Bošnjakov, potem ko so jo ZN aprila 1993 razglasili za varovano območje, je po padcu te bošnjaške enklave v srbske roke postala prizorišče enega najhujših pokolov v Evropi po drugi svetovni vojni.



Žalovanje ob pokopu

ANSA

Sile bosanskih Srbov pod poveljstvom Ratka Mladića in Radislava Krstića so ofenzivo na Srebrenico, ki so jo varovali maloštevilni nizozemski pripadniki mirovnih sil ZN, začele 9. julija 1995, vanj pa vkorakale 11. julija. Do 19.

julija 1995 so čete pod poveljstvom Mladića, ki mu sedaj sodijo pred haškimi Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije, pobile več kot 8000 zajetih Bošnjakov. (STA)

Izredno ostri ukrepi španske vlade

MADRID - Španski premier Mariano Rajoy je včeraj za naslednji dve leti in pol napovedal nov sveženj ukrepov za uravnoteženje proračuna, vreden 65 milijard evrov. V Bruslju so potezo Madrida že pozdravili, ob tem pa so napovedali, da bo španski zasebni sektor prisiljen pristati na izgube, ki bodo nastale ob čiščenju slabih posojil španskih bank. Rajoy včeraj ni pojasnil, ali novi paket vključuje tudi že prej napovedane reze v javno porabo, vredne okoli 37 milijard evrov, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

V okviru krčenja javne porabe je španski premier omenil ukinitvev trinajstih plač za javne uslužbenke, ukinitvev davčnih spodbud za kupce nepremičnin in znižanje nadomestil za brezposelne od šestega meseca naprej. Proračuni ministrstev bodo ob 600 milijonov evrov, manj sredstev pa bo na voljo tudi za lokalne oblasti, je napovedal Rajoy.

Po navedbah ameriške tiskovne agencije AP je med ukrepi znižanje plač javnih uslužbenecv in poslanecv, nov val zapiranj državnih podjetij, Madrid pa naj bi zvišal tudi upokojitveno starost, in sicer s 65 na 67 let.

Predsednik španske vlade je sicer nove ukrepe za konsolidacijo javnih financ napovedal le dan po tem, ko je evroskupina podprla podaljšanje roka za znižanje javnofinančnega primanjkljaja Španije na tri odstotke bruto domačega proizvoda (BDP) za eno leto, na leto 2014. EU je v zameno za to Madrid pozvala k novim ukrepom.

Po novem naj bi tako Španija letos javnofinančni primanjkljaj z lanskim 8,9 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP) znižala na 6,3 odstotka BDP, prihodnje leto na 4,5 odstotka BDP, leta 2014 pa na 2,8 odstotka BDP.

»Pozdravljamo napoved španske vlade glede novih fiskalnih ukrepov,« je v Bruslju po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejal tiskovni predstavnik evropskega komisarja za denarne in gospodarske zadeve Simon O'Connor.

V Madridu so medtem včeraj potekale demonstracije zoper vladno odločitev za 63-odstotno znižanje neposrednih subvencij za rudnike premoga, ki se jih je udeležilo na tisoče Špancev. Protestniki se bojijo, da bo zaradi tega ukrepa delo izgubilo več tisoč ljudi. Madrid se je sicer za krčenje neposredne podpore rudnikom premoga odločil, ker naj ta sektor v Evropi ne bi imel več prihodnosti.

ZLATO
(999,99 %) za kg
41.369,80 € +267,63

SOD NAFTE
(159 litrov)
86,09 \$ +0,33

EVRO
1.2260 \$ -0,2

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
11. julija 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	11.7.	10.7.
ameriški dolar	1,2260	1,2285	
japonski jen	97,14	97,64	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,395	25,431	
danska krona	7,4363	7,4380	
britanski funt	0,78815	0,79210	
madžarski forint	288,75	288,12	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6862	0,6962	
poljski zlot	4,1697	4,198	
romunski lev	4,5255	4,5253	
švedska krona	8,5384	8,5734	
švicarski frank	1,2010	1,2010	
norveška krona	7,4745	7,4865	
hrvaška kuna	7,4858	7,4960	
ruski rubel	40,2341	40,3405	
turška lira	2,2191	2,2353	
avstralski dolar	1,1953	1,2015	
braziljski real	2,4899	2,4964	
kanadski dolar	1,2493	1,2510	
kitajski juan	7,7828	7,8215	
indijska rupija	68,2000	68,0770	
južnoafriški rand	10,0655	10,0702	



PODGORA-BRAČAN - Seznam neekonomskih uradov družbe Poste italiane

Poštna urada nedonosna, a ne tvegata zaprtja

»Ohranjamo prisotnost na teritoriju« - V Ločniku od junija ni več mogoče dvigati paketnih pošilk

V načrtu reorganizacije, ki ga je družba Poste italiane naslovila na agencijo za jamstva v komunikacijah Agcom, je v raznih italijanskih pokrajinah predvideno zaprtje 1156 poštne uradov, ki so »neekonomski«. Na seznamu izpostav, ki ne ustvarjajo dobička in bi jih bilo treba zato ukiniti, sta tudi urada v Podgori in v Bračanu, katerih prebivalci bi se morali v tem primeru posluževati izpostav v bližnjih krajih, kot so Krmin, Ločnik in Gorica. Največ težav bi zaprtje verjetno ustvarilo starejšim občanom in tistim, ki nimajo prevoznega sredstva, iz družbe Poste italiane pa so nam včeraj zagotovili, da je zaskrbljenost - vsaj zaenkrat - povsem odveč.

»Poročilo, ki je bilo poslano na agencijo Agcom, vsebuje seznam neekonomskih uradov, med katerimi sta tudi podgorski in bračanski. To pa nikakor ne pomeni, da bodo uradi zaprti,« je podčrtal Maurizio Lozei iz urada za komunikacijo družbe Poste italiane za območje Furlanije-Juljske krajine. Lozei je potrdil izjave poverjenega upravitelja družbe Poste italiane Massima Sarmija, ki je za dnevnik La Repubblica povedal, da mora družba vsako leto pošiljati na agencijo Agcom poročilo o izpostavah, ki niso rentabilne, uradov pa ne namerava zapreti, pač pa »jih v dogovoru s krajevnimi ustanovami spremeniti v storitvena središča«, ki bi ob poštah ponujali tudi druge storitve. »Na Goriškem imamo 37 uradov, prisotnost na teritoriju pa nameravamo obdržati,« je povedal Lozei, ki pa je potrdil, da je v zadnjih časih prišlo do nekaterih organizacijskih sprememb.

Podgorci že od leta 2010 ne morejo več dvigovati paketnih pošilk in priporočenih pisem, ki jim niso bila izročena na domu, na poštne uradu v Ulici IV Novembre. V zadnjih dveh letih je to storitev zagotavljal urad v Ločniku, od 11. junija dalje pa se morajo tako Podgorci kot prebivalci Ločnika obratiti neposredno na goriški center v Ulici Buonarroti 10/B. »Pri tem ne gre za krčenje storitev, pač pa za nudenje možnosti občanom, ki so v dopoldanskem času zasedeni, da lahko dvignejo pošiljke tudi v popoldanskih urah,« je poudaril Lozei in pristavil, da je bil odziv pozitiven. Urad v Ulici Buonarroti je odprt od ponedeljka do petka med 8.30 in 18. uro ter ob sobotah med 8.30 in 13. uro. Podgorski in bračanski poštne urad sta odprta od ponedeljka do petka med 8.15 in 13.45 ter ob sobotah med 8.15 in 12.45. (Ale)

Poštne urad v Podgori

BUMBACA



RUPA - Pri bivšem otroškem vrtcu

Utrdili bodo zid

Obnovo bo izvedla civilna zaščita - V prihodnjih mesecih dela tudi v Bazoviški ulici in Ulici Malnišče

Sredi julija se bodo v Rupi začela dela za utrditev zidu, ki omejuje dvorišče bivšega vrtca. Del zidu, ki gleda na Ulico Jakil, je bil že obnovljen pred nekaj leti, zdaj pa bo deželna civilna zaščita poskrbela še za del na stranski cesti, ki je zelo dotrajan (na posnetku *Bumbaca*). Podjetje, ki ga je imenovala civilna zaščita, bo gradbišče predvidoma odprlo 16. julija, dela pa bodo trajala približno tri tedne. Občina Sovodnje sporoča, da bi lahko gradbišče povzročilo manjše prometne nevšečnosti v Jakilovi ulici (pri hišni št. 16), tehnični urad pa je na razpolago za informacije. Po avgustu bo civilna zaščita utrdila tudi oporni zid ceste v Bazoviški ulici v Rupi, nato pa bo asfaltirana tudi Ulica Malnišče.



RONKE

Drugič jim je uspelo

Tatovi obiskali podjetje Cescutti

V noči s sobote na nedeljo jim tatvina ni uspela, v noči s torika na včerajšnji dan pa so bili spretnejši; vlomili so v notranjost podjetja Cescutti v obrtni coni v Ronkah in ukradli računalnik in nekaj gotovine, za sabo pa so pustili vsaj 6000 evrov škode. Tatovi so s silo odprli vhodna vrata, nato so preščinili telefonske kable, s čimer so onespobili alarmno napravo. Nato so vladali v urad podjetja, iz blagajne ukradli 700 evrov ter poškodovali napravo za plačevanje z bančnimi karticami in telefonske linije. Tatovi so skušali odpreti tudi sef, ki ga je izdelalo podjetje Alma3 iz Pocenie. Dolgo časa so brusili njegova vrata z brusilnikom, na koncu pa so se vdali, ukradli računalnik, vreden tisoč evrov, in zbežali neznan kam. Po tatvini je bil zadovoljen edino lastnik podjetja iz Pocenie, v katerem proizvajajo sefe. »V tridesetih letih tatovom ni uspelo odpreti niti enega našega sefa,« je poudaril moški.

KRONIKA - Žalosten epilog iskalne akcije 21-letnega avstrijskega kajakaša

Ukleščen je bil pod skalo

Truplo so našli včeraj dopoldne - Do nesreče je prišlo na zelo nevarnem odseku, po katerem je plovba prepovedana

Ukleščen je bilo pod skalo, ravno tam, kjer ga je Soča v soboto pod večer potegnila vase. Včeraj ob 11. uri so reševalci v okviru iskalne akcije na reki Soči v kraju Otona pri Kobaridu našli truplo 21-letnega avstrijskega kajakaša, ki se je smrtno ponesrečil prejšnjo soboto.

Glede na okoliščine najdbe vodstvo iskalne akcije ocenjuje, da naj bi šlo za pogrešanega kajakaša, ki se je ponesrečil v soboto, vendar bo identiteta najdenega trupla potrjena v nadaljnjem postopku identifikacije. Ponesrečenega avstrijskega kajakaša so iskali že peti dan, v akciji pa je dnevno sodelovalo okrog 30 članov različnih reševalnih služb in policije. Območje med Trnovim ob Soči in Kobaridom so preiskovali tudi s podvodno kamero, saj je na tem odseku reka zelo nevarna, reševalci pa so poleg zahtevnega reševanja morali paziti tudi na lastno varnost. V iskalni akciji so poleg bovških policistov sodelovali še reševalci tolminske gorske

Kraj najdbe trupla v kraju Otona pri Kobaridu

FOTO GRS



službe, kobariški prostovoljni gasilci, kajakaši in člani civilne zaščite. V zvezi z najdbo so bovški policisti podali poročilo pristojnemu okrožnemu državnemu tožilstvu v Novi Gorici.

21-letni kajakaš se je v soboto okoli 17.45 ure sredi brzic, večjih skal

in večjim tolmunom prevrnil, vodni tok pa ga je potegnil globoko pod vodo, kjer je ostal ukleščen pod veliko skalo. Reševalci so na dan nesreče iz vode potegnili prazen kajak iz velikega tolmana, kasneje pa so našli še veslo ponesrečenca. Nesreča se je zgodila na koncu

Aretacija na letališču

Običajen pregled letalske policijske enote se je včeraj na ronškem letališču zaključil z aretacijo. Z lisicami na rokah se je znašel 40-letni italijanski državljan z bivališčem v Sloveniji D.K., proti kateremu je bil svojčas izdan zaporni nalog zaradi raznih tatvin. Moškega so spremili v goriški zapor.

Fizioterapija v Gradežu

Goriško zdravstveno podjetje je podpisalo protokol o sodelovanju z zavodom GIT iz Gradeža, ki je upravitelj gradeških term. Na podlagi dogovora bodo oskrbovanci goriškega zdravstvenega podjetja lahko opravljali fizioterapijo in hidroterapijo v gradeških termah. Za vzpostavitev sodelovanja so se odločili, potem ko je bilo pred leti podobne zdravstvene storitve mogoče koristiti v gradeškem hospicu, ki so ga zaprli 17. julija leta 2010. Lani je goriško zdravstveno podjetje nudilo možnost fizioterapije v termah v kraju Arta, vendar se je v Karnijo odpravilo le kakih dvajset bolnikov. Zaradi tega so letos navezali stik s podjetjem GIT iz Gradeža, tako da bo mogoče fizioterapijo in hidroterapijo opravljati v gradeških termah, kjer pa zaradi arhitektonskih ovir ne bodo mogli sprejemati oseb na vozičku. Goriško zdravstveno podjetje bo konvencija z gradeškimi termami stala 150.000 evrov; s tem denarjem bo dvotedensko terapijo opravilo med 250 in 300 oseb.

Jutri o usadu na Koničnem

Na sedežu društva Sabotin v Štmaru bo jutri ob 20.30 javno srečanje, na katerem bo govora o zemeljskim usadu na Koničnem. Spregovorili bodo predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, pokrajinski svetnik Aljoša Sosol in funkcionar pokrajine Lara Carlot, ki bodo pojasnili vsebino sklepa pokrajinskega odbora, s katerim so odobrili dokončni in izvršni načrt za sanacijo plaz. Za sanacijski poseg bo poskrbela pokrajina po nalogu dežele Furlanije-Juljske krajine, ki je v ta namen zagotovila 210.000 evrov prispevka.

Filmski večeri

Kulturno združenje Par Morar prireja niz filmskih večerov na turistični kmetiji Al Dialu v Moraru. Jutri ob 21.15 bodo odvrtili film »Aguirre furore di Dio«, ki ga je nemški režiser Werner Herzog režiral leta 1972. V nedeljo, 15. julija, ob 21.15 pa bo na vrsti film »Freaks« iz leta 1932.

Dvorna glasba na gradu

V dvoranah pokrajinskih stanov na goriškem gradu bo danes ob 21. uri koncert dvorne glasbe, ki ga bo oblikovala skupina Arcadia.



GRADIŠČE - Preiskava Medusa uspešna

Karabinjerji prijeli štiri mlade roparje

Oktobra so oboroženi oropali bar Ai Passeggeri - Pobegnili so z motorjem

Karabinjerji iz Gradišča so prijeli štiri mlade iz goriške in videmske pokrajine, ki jim pripisujejo odgovornost za oborožen rop, do katerega je prišlo lani v baru Ai Passeggeri v Gradišču. Eden izmed članov tolpe je v zaporu, druga dva se morata vsak dan zglašiti pri karabinjerjih, eno dekle pa je bilo prijavljeno na prostosti: osumljeni so ropa v obtežljivih okoliščinah, tatvine in poskusa tatvine.

Rop v baru na Drevoredu Trieste v Gradišču se je zgodil v noči s 4. na 5. oktober. Okrog 1.15 sta v lokal vstopila dva oborožena moška s čelado na glavi, ki sta zahtevala od upraviteljice, naj jima izroči dnevni izkupček. Ko jima je ženska dala 500 evrov, sta pobegnila. Sedla sta na cestni motor in izginila neznanu kam. Karabinjerji iz Gradišča so pod koordinacijo namestnika državnega tožila Enrica Pavoneja nemudoma začeli preiskavo, ki so jo poimenovali Medusa. Preiskovalno delo je trajalo več mesecev, modus operandi in posnetki videokamer pa so karabinjerjem ponudili dobro iztočnico. Preiskovalci so takoj razumeli, da so bili roparji mladi domačini, ki so poznali navade upraviteljice lokala in so imeli precejšnjo izkušnjo z vožnjo motorja. Karabinjerji so veliko koristnih informacij zbrali tudi s pomočjo ljudi, ki redno obiskujejo bar. Pozornost preiskovalcev je kmalu priključila skupina štirih prijateljev, ki so jim več mesecev sledili. Med preiskavo so 20-letni Nunzio Perrone iz Romansa, ki ga je med drugim v prejšnjih dneh goriško sodišče obsodilo na zaporno kazen zaradi poskusa vloma v lokal Borobar v Ločniku, 21-letni L.B. iz Gorice, 20-letni N.N. iz Fare in 20-letna S.T. iz Čedad izvedli še dve kazniviji dejanji: prva dva sta 14. oktobra v Romansu ukradla motor, ki so ga nato našli v Tolminu, vsi štirje pa so v noči s 24. na 25. oktober skušali ukrasti tri avtomobile v Fari in Červinjanu, kar pa jim ni uspelo. Po hišni preiskavi, med katero so preiskovalci našli čelade in drugo dokazno gradivo, je bil v soboto, 7. julija, za Perroneja izdan nalog za previdnostni pripor, L.B. in N.N. pa se morata vsak dan zglašiti na poveljstvu. 20-letnica iz Čedad je bila prijavljena na prostosti. Preiskovalci še preverjajo, ali je tolpa odgovorna tudi za oborožen rop, do katere je prišlo 15. oktobra v baru Altarego v Medeji, ponedeljkov rop v Ulici San Michele v Standrežu pa je očitno izvedel kdo drug. (Ale)



Bar Ai Passeggeri v Gradišču

BUMBACA

GORICA - Pokrajina

Prispevki spodbudili stabilne zaposlitve

V obračunu politike za enakost spolov tudi podatki o trgu dela

Prispevki, ki jih goriška pokrajina ponuja na podlagi zakona št. 18/2005, so v prvih šestih mesecih letošnjega leta spodbudili kar nekaj podjetij, da so stabilno zaposlila svoje delavce. V istem obdobju lani je bilo stabilnih zaposlitev 50, letos pa 166 (91 moških in 75 žensk), povišalo pa se je tudi število zaposlitev za nedoločen čas (s 173 na 209). Manj je bilo tečajev za prekvalifikacijo delavcev, za katere je pokrajina črpala denar iz omenjenega zakona, rahlo pa se je znižalo tudi število novih podjetij.

Rezultati projektov na področju politik dela spadajo med poglavja, ki jih je pokrajina vključila v nov obračun politike za enakost spolov, ki ga je objavila

že tretjič. Kot sta povedali odbornici Sara Vito in Bianca Della Pietra, je obračun pomemben, ker omogoča oceno opravljenega dela, učinkovitejše programiranje in večjo transparentnost. »Projekti za spodbujanje enakih možnosti so vzvod za razvoj celotnega sistema in življenja na teritoriju,« je povedala Della Pietra, funkcionarka Marjeta Kranner pa je izpostavila, da je pokrajina pri pripravi obračuna pomagala tudi občinama Gradišče in Ronke. V obračunu pokrajine za leto 2011 so številni zanimivi podatki iz različnih področij, od izobraževanja in demografije do dejavnosti svetnice za enake možnosti in priseljevanja.

GORICA - Od danes do sobote

Na Travniku trije dnevi športa in glasbe

Na goriškem Travniku bo od danes do sobote potekal tridnevni »No Border Street Festival«, športno-glasbeni dogodek, ki ga je kulturno društvo Vitamine Creative prvič organiziralo lani v sodelovanju z združenjem Sentiero della Terra. Ker so lani našli preko tri tisoč obiskovalcev, so se letos odločili, da prireditev ponovijo in še dodatno obogatijo.

Danes se bo prireditev začela ob 18. uri s turnirjem »King of The Ground«, ob 19. uri bo uvodna zdravica, ob 21.30 pa lepotno tekmovanje, ki ga prireja agencija Galaxia. Izbor kandidatke za nastop na tekmovanju je potekal v petek, 29. junija, v novogoriški Qlandii in v soboto, 30. junija, v trgovskem središču Outlet village pri Palmanovi. Med današnjim tekmovanjem bo nastopilo petnajst finalistk, ki prihajajo tako iz Slovenije kot Italije, potegovale pa se bodo za naslov Miss Galaxia 2012 in za nagrado v vrednosti 500 evrov, ki jo poklanja podjetje Comauto. Dekleta bo ocenjevala žirija, v kateri bodo novinarji in modni izvedenci; poleg naslova Miss Galaxia bodo oddani še naslovi Miss Palmanova Outlet Village, Miss Bollicine di Stile in Miss Udinese Channel. Za dekleta, ki se niso uvrstila v današnji finalni del tekmovanja, je v teku glasovanje na Facebook profilu podjetja Galaxia, kjer bo zmagala lepotica, ki bo zbrala največ »všečkov«.

Jutrišnji del festivala se bo začel ob 18. uri s turnirji v poulični košarki in nogometu, ob 19. uri bo Radler Party, ob 21.30 pa bo glasbeni spektakel »Gran Premio dello Spettacolo«, ki ga prireja televizijski kanal Telegorizia. Nastopilo bo več priznanih DJ-jev, med katerimi so Francesca Ricci, Giantek, Mauro Manni, Corrad, Antonello Gherardi, Alex Del Piero, Luca Antonini in Luce, ki je boljše poznana kot Selen, sicer bivša porno igralka, zdaj 45-letna mati dveh otrok, ki se je ravno



DJ Luce - Selen

pred nekaj dnevi poročila v bazilici v sv. Janeza Krstnika v Ravenni.

V soboto, 14. julija, se bodo od 11. ure dalje nadaljevali turnirji v poulični košarki in nogometu; ob 18. uri bodo odigrali finalne tekme, ob 20. uri bo tekmovanje v braekdanceu, ob 21.30 bodo nastopili gojenci glasbene šole Roland. Ob 22. uri bo na oder stopila italijanska rap skupina Flaminio Maphia, ob 1. uri ponoči bo After Party. Vpisovanje na turnirje v poulični košarki in nogometu je možno na telefonskih številkah 340-8033437, 345-4122521 in 349-1901892. Včeraj so potek festivala predstavili na sedežu dežele v Gorici, kjer so ob prisotnosti deželne odbornika Elia De Anne prireditelji povedali, da stane celotna prireditev okrog 50.000 evrov, od katerih jih gre kakih 10.000 samo za promocijo. Festivalu so zagotovili pokroviteljstvo dežela Furlanija-Juljska krajina, goriška občina in pokrajina.

DOBERDOB - Ob stoletnici pihalnega orkestra Kras

Šotor že stoji, jutri začetek praznovanja

Na ogled bo razstava starih fotografij in ustanovnega statuta iz leta 1912 - V nedeljo povorka raznih pihalnih orkestrrov po vaškem središču

V Doberdobu so v polnem teku priprave na praznovanje stoletnice vaše godbe na pihala Kras. V prejšnjih dneh so v doberdobskem občinskem parku že postavili platneni šotor, pod katerim bo potekalo praznovanje; pri nameščanju šotora so priskočili na pomoč sedanji in bivši člani godbe, zbralo se je tudi nekaj staršev in prijateljev.

Člani organizacijskega odbora so k praznovanju visokega jubileja povabili prav vse godbenike, ki so se v prejšnjih letih preizkusili z igranjem v godbi; nekateri izmed njih so se z veseljem odzvali na vabilo in tudi po večletnem premoru zopet prijeli za instrumente. Nekateri starejši vaščani so pa članom godbe priskrbeli še nekaj podatkov o preteklem delovanju orkestra. Med temi izstopa podatek, da je bila prva fotografija godbenega društva na borjaču od »Te Gljuhe« posneta prvega maja leta 1913 in ne leta 1912, kot so bili do sedaj prepričani. V istem dnevu so posneli tudi fotografijo na cesti pred Telarjevo domačijo.

Ko so člani godbe pred tedni listali po prenovljenem statutu iz leta 1912 in ga preverjali s kopijo, ki so jo izsledili v tržaškem državnem arhivu, so prišli do spoznanja, da se dve kopiji ustanovne listine v nekaterih besedah razlikujeta in da sta bila v ura-

du okrajnega cesarskega glavarstva takrat zaposlena dva zapisnikarja, ki sta imela popolnoma različno pisavo. Vse te zanimivosti in vse fotografije tudi iz povojnih let bodo razstavljene v godbeniški glasbeni sobi, ki bo med praznovanjem odprta za publiko.

Praznovanje stoletnice v doberdobskem občinskem parku se bo začelo jutri. Ob 18. uri bodo odprli kioske s hrano in pijačo, ob 20.30 bo slavnostni koncert pihalnega orkestra Kras, ki ga vodi mladi dirigent Patrick Quaggiato. V soboto, 14. julija, ob 19. uri bo koncert go-

jenecv godbeniške glasbene šole, ob 19.30 bo nastopila mažoretna skupina iz Prvačine, ob 20.30 bo ples z ansambлом »Die Grazer Spatzen«, o katerem pišemo v sosednjem članku. V nedeljo, 15. julija, se bo ob 17. uri začela povorka raznih pihalnih orkestrrov po doberdob-

skem vaškem središču, ob 20. uri pa bo v občinskem parku zaključni ples z ansambлом Kraški muzikanti. Praznik bo potekal pod pokroviteljstvom občine Doberdob, Zveze slovenskih kulturnih društev, godbeniške zveze Anbima in Zadržne banke Doberdob in Sovodnje.

Grazer Spatzen za sobotni ples

Doberdobski godbeniki so na svoje praznovanje 100-letnice povabili avstrijski narodnozabavni ansambel Grazer Spatzen, ki bo pod šotorom v občinskem parku v Doberdobu nastopil v soboto, 14. julija, ob 20.30. V zamejstvu so se Grazer Spatzen prvič predstavili pred nekaj leti, ko so nastopili na Zamejskem večeru, prireditvi, ki jo je v Zgoniku organiziral Zamejski kvintet. Avstrijski ansambel so doberdobski godbeniki spoznali že leta 1998, ko so se podali na Južno Tirolsko, točneje v kraj Eppan an der Weinstrasse, in tam sledili njihovemu celovečernemu koncertu. V naslednjih letih so si večkrat ogledali njihove nastope na gasilskih veseljah po Avstriji, posebno radi so doberdobski godbeniki zahajali na Spatzenfest in Schilcherhof, ljudski praznik



v kraju Ligist pri Gradcu, kjer poteka vsako leto prvo soboto v marcu prava »Spatzen veselica«, na katero zahajajo vsi oboževalci te avstrijske skupine.

Ansambel Grazer Spatzen spada nedvomno med najpopularnejše na-

rodnozabavne ansamble v Avstriji. Lahko se ponašajo, da so najvirtuoznejši narodno zabavni ansambel. Leta 1985 je baritonist Wolfgang Sorger skupaj s trobentarjem Erichom Reinschem, kitaristom Johannom Ros-

slerjem, harmonikarjem Mariom Pirsterjem in klarinetistom Guntherjem Schlatzerjem začel nastopati po veseljah in drugih praznovanjih, kjer je zaradi svojega virtuoznega nastopanja z baritonom sprivil pokonci tudi najbolj zaspano publiko. Wolfgang Sorger je bil večkrat izbran za najbolj virtuoznega baritonista, ki ga lahko narodno zabavna glasba premore; skupaj s slavnim Seppom Mattschweigerjem, ki je pred leti igral pri skupini Die Mooskircher in sedaj predseduje ansamblu Juchee, je tudi posnel nekaj komadov z dvema baritonoma.

Skupina Grazer Spatzen je posnela kar devet plošč, v katerih izstopajo komadi kot Bariton-Hohenflug, v katerih se »Wolff« lahko izkaže s svojim baritonom. V letu 2010 je skupino zapustil klarinetist Gunther Schlatzer, nadomestil ga je Norbert Mehrl. Letos pa je harmonikarja Maria Pirsterja zamenjal mladi Gottfried Portenschlager. (lg)



ALLIANZ ARENA ŽE RAZPRODANA
MÜNCHEN - Bayern München je sporočil, da je 45 dni pred začetkom nove sezone Bundeslige že razprodal vse domače tekme na stadionu Allianz Arena. Skupno bodo tako Bavarci imeli na 17 domačih tekmah prve lige 1,17 milijona gledalcev. Bundesliga ima najvišje povprečje obiskanosti tekem v Evropi, saj si posamezno tekmo ogleda okoli 42 tisoč navijačev. Na tekmah nemške lige lahko Allianz Arena sprejme 69 tisoč gledalcev (na evropskih je število omejeno na 66 tisoč).



čutil kot doma,« je dejal Contador. Dirka v Beneluksu pa bo zanj predvsem ogrevanje pred njegovim največjim izzivom letos, špansko Vuelto.

CONTADOR SE VRAČA

MADRID - Španski kolesarski zvezdnik Alberto Contador se bo po odsluženju kazni zaradi uporabe prepovedanih sredstev vrnil na kolo na dirki Eneco Tour prihodnji mesec. Dirka na Nizozemskem in v Belgiji se bo začela 6. avgusta, kar je prvi dan, ko bo lahko Contador spet tekmoval. »Ta dirka bo zame nekaj posebnega. Predvsem zato, ker bo prva po koncu suspenza, pa tudi zato, ker sem se na tem območju z visoko razvito kolesarsko kulturo vedno počutil kot doma,« je dejal Contador. Dirka v Beneluksu pa bo zanj predvsem ogrevanje pred njegovim največjim izzivom letos, špansko Vuelto.

BO IBRAHIMOVIČ ZAPUSTIL MILAN?



MILAN - Kaže - tako je poročala spletna stran radijske postaje Rmc Info Talk Sport, da je Zlatan Ibrahimović vse bližji pariškemu PGS-ju. Pariški klub Paris Saint Germain naj bi za »Ibro« in Thiaga Silvo (Milan naj bi pristal na ponudbo samo, če odideta oba) ponudil 65 milijonov evrov. Silva je bil pripravljen na selitev že pred mesecem dni, preden mu je Berlusconi povišal plačo, Ibrahimović pa bolj okleva. Namesto njiju bi Milan lahko okreplila v obrambi Dede, v napadu pa Tevez ali Dzeko.

KOLESARSTVO - Deseta etapa Tour de France

Voeckler do gorske zmage

LYON - Francoz Thomas Voeckler (Europcar) je zmagovalc 194,5 km dolge etape, na kateri so se kolesarji - prvič v zgodovini Toura - podali tudi na 17,4 km dolg vzpon na prelaz Grand Colombier, ki je kvalificiran kot vzpon najvišje kategorije. Voeckler je po dnevu premora na francoski pentlji poskrbel za drugo francosko zmago na letošnjem Touru, na katerem je rumeno majico zanesljivo zadržal Britanec Bradley Wiggins (Sky), včeraj 13. Britanec ima pred drugouvrščenim Avstralcem Cadelom Evansom (BMC) minuto in 53 sekund prednosti, Britanec Christopher Froome (Sky) na tretjem mestu pa zaostaja dve minuti in sedem sekund.

Na včerajšnji etapi od Albertville do La Toussuire-Les Sybelles je od velike ubežne skupine petindvajsetih kolesarjev v zadnjih kilometrih ostala peterica, ki so ciljno črto prečkali s prednostjo treh minut in 15 sekund pred glavnino. Med njimi je bil tudi Italijan Michele Scarponi (Lampre), ki je bil na koncu drugi, tretje mesto je pripadlo Nemcu Jensu Voigtu (Radioshack). Slovenec Jani Brajkovič (Astana) je v cilj privozil s favoriti na 22. mestu, v generalni razvrstitvi je na 13. mestu in zaostaja šest minut in 29 sekund. Koren je 112., Božič 156., Bole pa 163.

Včeraj je nase opozoril tudi Vincenzo Nibali, ki je v spustu s prelaza Grand Colombier napadel in si nabral več kot dve minuti prednosti pred skupino rumene majice, vendar naposled sam ni zdržal ritma, zato ga je skupina s favoriti 21 km pred ciljem ujela. »Pričakoval sem napade, vendar je ekipa delovala odlično. Napad Nibalija me ni prestrašil, vem, da sta on in Evans moja najhujša tekmeča,« je po etapi še povedal vodilni Wiggins.

Danes čaka kolesarje kraljevska, 148 km dolga etapa v Alpah z dvema vzponoma najvišje kategorije in ciljem v smučarskem središču La Toussuire.

10

dirk po Franciji je že zaključil včerajšnji zmagovalc Thomas Voeckler, ki je oblekel tudi pikčasto majico za najboljšega gorskega kolesarja. To je bila njegova tretja etapna zmaga v karieri.

Ubežniki s Francozom Thomasom Voecklerom na čelu. Francoski kolesar Remy di Gregorio, ki je bil v torek aretiriran zaradi suma zlorabe prepovedanih poživil, je še vedno pod drobnogledom policije

ANSA



NOGOMET - Slovenski vratar pri Interju Samir Handanovič se je predstavil

Ne ozira se na to, kdo je bil tam

Slovenski reprezentant obljublja, da bo svojo nalogo opravil profesionalno - »Svojo kariero sem želel nadaljevati v takšnem klubu«

»Inter je velik klub. Svojo kariero sem želel nadaljevati v takšnem klubu in vesel sem, da mi je sedaj vendarle uspelo,« je včeraj na predstavitveni tiskovni konferenci zardil slovenski vratar Samir Handanovič, ki je pred kratkim postal uradno igralec Interja. Z milanskim klubom, s katerim se pripravljata na novo sezono v Pinzolu na Tridintinskem, je podpisal štiritletno pogodbo, vrednost prestopa pa je 11 milijonov evrov. »Najbrž bi lahko Udinese zapustil že prej, vendar smo tam dosegali dobre rezultate, zato nisem šel drugam. V Vidnu sem se vedno počutil zelo dobro, ničesar nisem pogrešal,« je 28-letnik pojasnil, zakaj se je šele sedaj odločil za novega delodajalca. »Pri letošnji odločitvi pa nisem okleval dolgo: z videnskim klubom sem bil domenjen, da v primeru prave ponudbe lahko odidem. In tako se je tudi zgodilo.«

Pri Interju ima sicer še vedno pogodbo tudi brazilski vratar Julio Cesar, kar pa Handanoviča ne vznemirja: »Julia Cesarja

spoštujem, je odličen vratar, a vse to, kar se dogaja, nima nič opraviti z menoj. Tako pač je v nogometu: ko je Cesar prišel v klub, je bil med vratnicama izjemen vratar Francesco Toldo, pred njim pa še Fontana, Peruzzi, Pagliuca in drugi. Vse kar lahko obljubim je, da bom od prvega dne dalje dajal vse od sebe in svojo nalogo opravil profesionalno, a začel sem z nič, ne oziram se na to, kdo je bil tu pred mano in kaj je dosegel.«

Handanovič se je prvič na San Siru preizkusil v sezoni 2005/06, ko je s Trevisom izgubil s 3:0 (»Nekaj žog sem le ubranil, igrali pa sta dve popolnoma drugačni ekipi,« je smeje dodal), zdaj pa komaj čaka, da se bo tam preizkusil v vlogi »domačina«. »Ko sem v Meazzi nastopal kot gost, sem že okusil izredno vzdušje, kdo ve, kako bo zdaj, ko bom tu igral v črnomodrem dresu.« Med vzorniki je navedel Petra Schmeichla in Gianluigija Buffona. Za slednjega je dejal, da je »že več kot 10 let prava pošast, razlikuje se od vseh ostalih.«



Arhivski posnetek tekme med Udinesejem in Interjem, levo Handanovič, desno Stanković

ANSA

KOŠARKA - Pallacanestro Trieste se pripravljata na novo sezono

V boj za zlato skupino

Pallacanestro Trieste 2004, ki je s sponsorizacijo AcegasApsa letos, kot znano, dosegla napredovanje v Legadue, se že pripravljata na novo sezono. Novosti je s tega vidika kar precej.

ZADNIJČ LEGADUE? - Druga liga naj bi se od sezone 2013-14 cepila v dve »amaterski« skupini po 16 ekip, poimenovani »Gold« in »Silver«; kljub precej kompliciranemu sistemu pa naj bi v bistvu odgovarjali današnjima Legadue in DNA. Novost bo manjše število tujcev in obvezna prisotnost mlajših igralcev. Novosti so tudi v nižjih prvenstvih, zato reformi nasprotuje precej ekip, in je možno, da jo vsaj deloma spremenijo.

LETOŠNJE PRVENSTVO - V prvenstvo se je vpisalo vseh 16 ekip, ki so imele pravico: Casale Monferrato, Pistoia, Scafati, Barcellona, Piacenza, Brescia, Veroli, Ostuni, Jesi, Verona, Bologna, Sant'Antimo, Imola, Fe-

rentino, Trento 2009 in Trst. Seznam ni dokončen, saj ima več ekip finančne težave, poleg tega pa bi tudi Treviso utegnil zaprositi za »nazadovanje« (medtem ko je Teramo že propadel). V primeru, da bi ostali pri tem številu, bi na koncu sezone ena ekipa napredovala v A-ligo, 13 bi se jih uvrstilo v prvenstvo »Gold« (skupaj z dvema izpadlimi iz A-lige in zmagovalko DNA), dve pa bi izpadli v prvenstvo »Silver«.

IGRALSKI KADER - V letošnjem prvenstvu bodo imele ekipe lahko dva tujca, ki nista državljana EU, enega, ki je državljan EU (npr. ameriški »Makedonec« ali »Bolgarec«), in enega, ki je italijanski državljan (npr. katerikoli Argentinec). Od ostalih osmih domačih igralcev morajo biti štiri Under 24 (letnik 1988 ali mlajši).

DRUŠTVO - V torko so v Trstu zvišali družbeno glavnico na 115.000 evrov (60.000 AcegasAps, 45.000 Clau-

dio Bonicioli, 5.000 Fulvio Degrassi, 5.000 podjetnik iz Parme Massimo Bagatti), vendar jo bodo do konca avgusta še dodatno zvišali na 300.000 evrov. Gotovo bo pristopil podjetnik (in bivši direktor Piccola) Paolo Francia s 40.000 evri, a zanimanje kažejo tudi drugi investitorji.

TRENER IN ŠPORTNI VODJA - Če ne bo prišlo do presečenj, bo trener spet Eugenio Dalmasson, športni vodja pa Dario Bocchini. Oba sta v minulem prvenstvu odlično opravila svojo nalogo, zato si zaslužita zaupanje vodstva.

EKIPA - Cilj je seveda obstanek oz. uvrstitev v bodoče prvenstvo »Gold«. Zato bo društvo predvidoma spet skušalo sestaviti ekipo z večjim številom mlajših igralcev, nekaj izkušenih starejših Italijanov in tremi - štirimi tujci.

Marko Oblak

Swiftu druga etapa

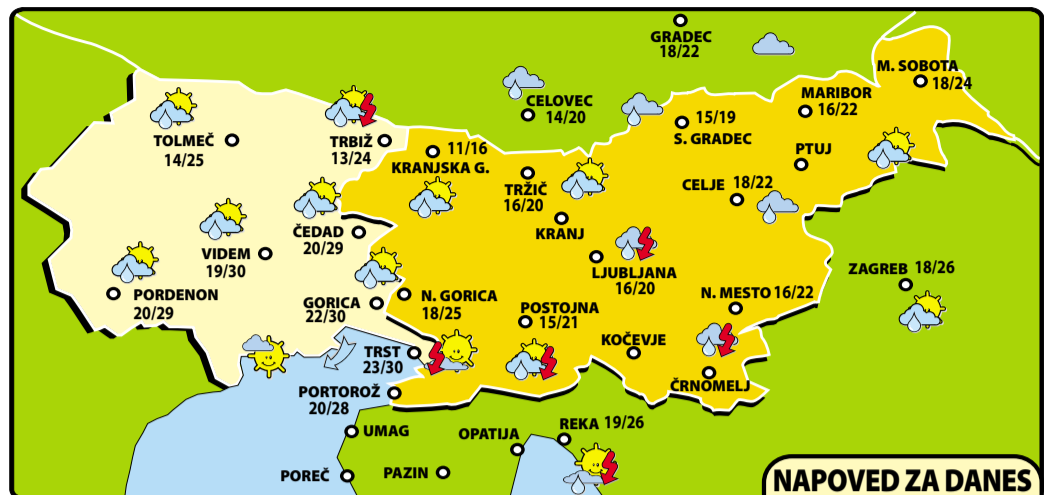
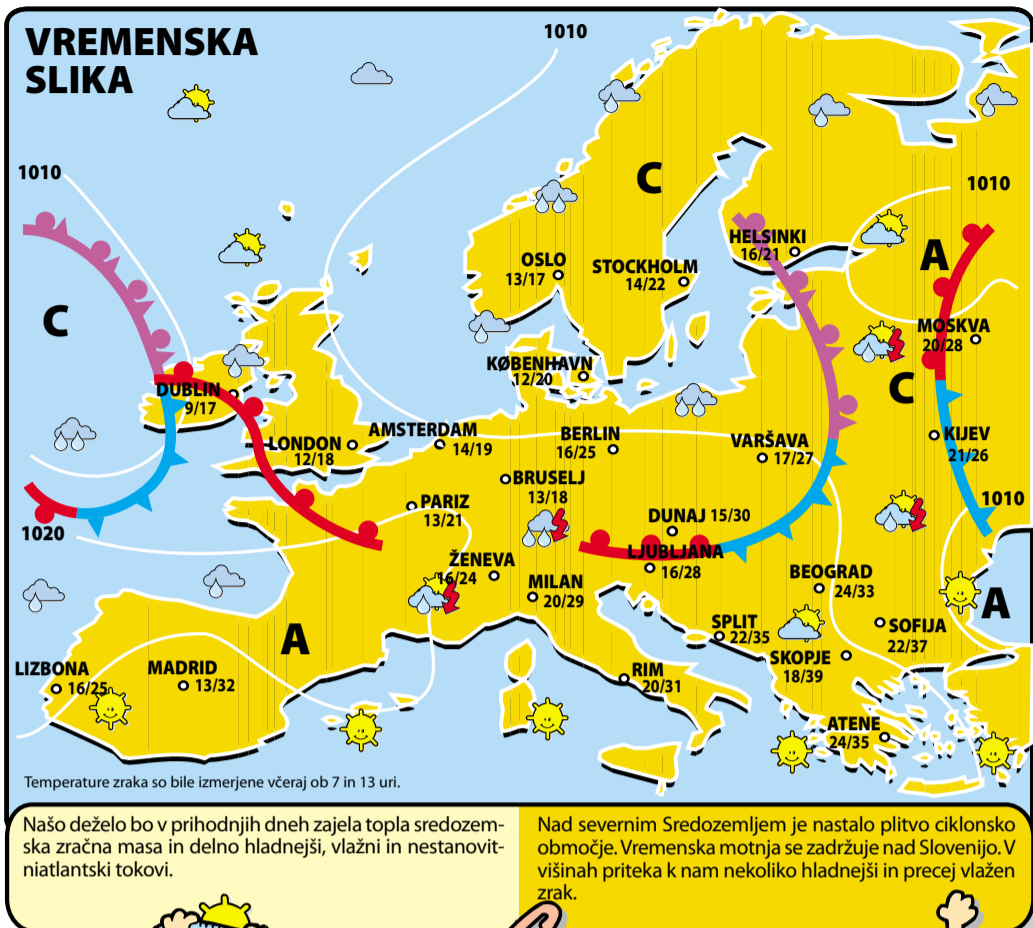
VARŠAVA - Anglež Ben Swift (Sky) je zmagovalc današnje druge etape kolesarske dirke po Poljski. Rumeno majico vodilnega je zadržal Italijan Moreno Moser (Liquigas).

Pred koncem kariere?

ČATEŽ OB SAVI - Slovenski košarkar Matjaž Smodiš na novinarski konferenci ni izključil možnosti, da sklene bogato igralsko kariero - igral bi še, najraje pa bi očitno spet oblekel dres Krke.

Zlato po dveh letih

RIM - Potem ko so zaradi uporabe prepovedanih sredstev diskvalificirali tekačici Litvanko Zivile Balciunaite in Rusinjo Nailyo Yulamanovo, je evropska prvakinja v maratonu 2010 postala Italijanka Anna Incerti.



Po nižinah in ob obali bo delno jasno do spremenljivo vreme, v gorah pa bo oblačnost večja, na vseh območjih bodo možne posamezne plohe in nevihte. Ob obali bo zjutraj pihal burin, ki se bo v večernih urah okreplil.



Zjutraj bodo možne ponekod tudi močne nevihte z obilnimi padavinami zlasti v notranjosti, nevihte bodo vsekakor možne po vseh območjih. Čez dan bo spremenljivo, ob obali bo bolj sončno, v večernih urah pa bo vreme povsod bolj stanovitno. Ob obali bo zjutraj pihala burja, pozneje pa jugozahodnik.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vstane ob 5.28 in zatone ob 20.53
Dolžina dneva 15.25

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 27,4 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	20	2000 m	9
1000 m	17	2500 m	7
1500 m	12	2864 m	5

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 9 in v visokogorju 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

IZ MEHIKE

Otok San Francisco

Jasna Tuta

Vremenska napoved za tisti dan je obljubljala okrog deset vozlov vetra, ki naj bi popoldne ošibel. Najin cilj, otok San Francisco, je bil oddaljen le 25 milj: pričakovala sva pol dne ležernega križarjenja in pol dne vožnje z motorjem sredi popolnega brezvetrja in mirnega morja. Razplet je bil rahlo drugačen. Prve tri ure sva jadrala v dvanajstih vozlih vetra. Valovi, ki jih je v pretkelih dneh ustvaril močan severnik, se še niso polegli, tako da je bila plovba neudobna in počasna.

Rick se je odločil, da zamenja najin mali yankee (manjše prednje jadro) s 150% genovo (skoraj štirikrat večje jadro), ki nama bo itak prišla prav v popoldanskem šibkem vetru. Seveda se je takoj ko sva vpela genovo, veter začel krepiti. S sunki okrog 20 vozlov bi bila velika genova precej neuporabna, zato je Rick spet vpel yankee, pri čemer je nalletel na težave zaradi razcefranega roba. Valovi so medtem narasli na pet metrov višine in kosnik, na katerem se je Rick boril z jadrom, je veselo rezal skozi. Zaskrbljeno sem strmela v Ricka, ki je vsakih deset sekund izginil v val in se nato spet dvignil visoko v zrak, ter se vsakič bala, da se bo kosnik prikazal iz vo-



de brez njega. Ko sem pred premcem zagledala kak posebno velik val, sem srčno upala, da ga je tudi on videl in se dovolj trdno oprijel ograje.

Slabo vreme se je prikrdalo nena doma in midva sva bila nepriljavljena.

Rick ni bil privezan in niti rešilnega jopiča ni imel na sebi. Medtem, ko me je skrbelo zanj, sem se tudi sama borila z valovi, da bi obdržala premec v veter. Slabost, ki se me je držala zadnje dve uri, je naenkrat prepustila mesto strahu. Ko je Ricku končno uspelo dvigniti yankee, sva skrajšala glavno jadro, nakar se je vrnil v kokpit. Sledilo je nekaj minut tišine. Oba sva potrebovala nekaj trenutkov, da zbera misli in se pomiriva.

Jaz sem še vedno stala za krmilom in nikakor mi ni bilo jasno, kako je možno, da v petindvajsetih vozlih vetra plu-

jeva s hitrostjo 1.8 do 2 vozla (zelo počasni). Bolj in bolj sem zavijala od vetra, kar pa ni bistveno spremenilo situacije, poleg tega da z jadranjem bočno na veter nikoli ne bi dospela do cilja.

Preizkušala sva vse možne nastavitve jader, kar sva se jih spomnila, pa sva še vedno stala na mestu. Ura je bila štiri popoldne, ko sva se predala. Zadnjih pet milj sva tako prevozila z motorjem. Valovi so naju še vedno premetavali, tako da sem zaradi slabosti morala predati krmilo. Ob zadnji svetlobi sva dospela do otoka San

Francisco in sidrala v presenetljivo mirnem zalivu.

Naslednjega dne sva se prebudila v nebesih. Otok San Francisco je eden najlepših krajev, kar sva jih doslej našla v Mehiki. Poleg slikovite pokrajine naju je prijetno presenetilo izredno zavetje pred severnim vetrom in valovi. Jutro sem izkoristila za sprehod do razgledne točke visoko nad zalivom, medtem ko se je Rick lotil vseh tistih sistemov, ki so ga prejšnji dan razjezili. Tako pač je, ko spoznavša novo jadrnico – kar nekaj časa in živcev je potrebnih, da jo oblikuješ po svoji meri. Med sprehodom sem srečala ameriški par, ki je dan pred nama prijadral iz iste smeri kot midva. Potožila sta se mi, da je bilo jadranje v drugi polovici dneva grozno in da se jima še nikoli ni zgodilo, da bi v dvajsetih vozlih vetra stala pri miru. Eni druge smo se pomirili, saj sta si obe izkušnji prepodobni, da bi bili naključje.

Potrditev sem dobila istega večera. Prijatelja Steve in Charlotte, ki že leta jadrate okrog teh otokov, sta prišla na popoldansko pivo (ki se je zavleklo do enih zjutraj) in nama razkrila, da je tisti preliv znan po popolni zmešnjavi tokov, zaradi katere se ga domačini strogo izogibajo. Baje, da raje prejadrajo dvakrat daljšo pot, kot da bi se znašli sredi tiste norišnice, v kateri sva se midva. To odkritje naju je bistveno pomirilo in nama vlilo kanček upanja, da Calypso morda vendarle ni tako slaba jadrnica. Morala sva se ji opravičiti...

